

ORIGINAL RÖBEN KLINKER-RIEMCHEN



ORYGINALNE PŁYTKI
KLINKIEROWE RÖBEN



GENUINE RÖBEN
STRIP TILES



ORIGINAŁNE KLINKERNE
OBLIЦOVOCNE PLYTKY RÖBEN



ORIGINELE RÖBEN
BAKSTENEN STEENSTRIPS



ORIGINAŁ RÖBEN
KLINKEROVÉ PLÁTKY



LES VRAIES
PLAQUETTES KLINKER RÖBEN



ORİJİNAL RÖBEN
TUĞLA KİREMTLERİ



LISTELLI IN KLINKER
ORIGINALI RÖBEN



PLAQUETAS-KLINKER RÖBEN
LAS ORIGINALES

شرائح طوب الكليكر
ماركة روبين الأصلية

Roben
TONBAUSTOFFE



RÖBEN RIEMCHEN SIND ECHE KLINKER – NUR GANZ DÜNN!

Sie sind zu 100% aus echtem, reinen Ton bei Temperaturen von über 1000°C gebrannt. Das macht sie enorm hart gegen Frost und Hitze, Starkregen und Hagel. Und das bleibt so: keine Pflege, keine Renovierung, keine Extrakosten. Klinker-Riemchen sind ihren Preis wert.

Klinker-Riemchen werden nicht gemauert, sondern geklebt. Für die perfekte Ausgestaltung der Außenecken gibt es spezielle Winkelriemchen. Fertig verfugt, ist die geklebte Riemchen-Fassade nicht mehr von einer konventionell gemauerten Wand zu unterscheiden.



ELEWACYJNE PŁYTKI KLINKIEROWE TO PRAWDZIWI KLINKIER, TYLE ŻE O INNEJ GRUBOŚCI !

Elewacyjne płytki klinkierowe wypalane są w 100% z doskonałej jakości gliny, w temperaturze ponad 1000°C. Dzięki temu odporne są na wszystkie pogodowe czynniki zewnętrzne: mróz, upał, ulewny deszcz czy grad. I takie też pozostają. Elewacyjne płytki klinkierowe

Elewacyjnych płytek klinkierowych nie nakłada się na zaprawę, tylko na klej. Do perfekcyjnego wykończenia narożników zewnętrznych nadają się specjalne kątowe elewacyjne płytki klinkierowe. Po wykonaniu fug fasada z naklejonymi płytkami nie różni się niczym od tradycyjnej ściany murowanej, nie wymagają żadnych zabiegów konserwacyjnych. Są warte swojej ceny.



STRIP TILES ARE GENUINE CLINKER BRICKS – JUST EXTREMELY THIN!

Fired at temperatures greater than 1,000 °C, they are 100% made from genuine, pure clay. This makes them extremely resistant to frost and heat, heavy rain and hail. And it stays that way! Which means, no maintenance, no renovation, no additional costs. Strip tiles are well worth their price.

Strip tiles are not laid, they are bonded. There are special corners to perfect the design of external corners. Once pointed, the bonded façade can no longer be distinguished from a conventional brick wall.



ОБЛИЦОВОЧНЫЕ ПЛИТКИ RÖBEN - ЭТО НАСТОЯЩИЕ КЛИНКЕРНЫЕ КИРПИЧИ, ТОЛЬКО ОЧЕНЬ ТОНКИЕ!

Они на 100% изготовлены из чистой глины и обожжены при температуре более 1000° C. Это делает их чрезвычайно устойчивыми против мороза и жары, дождя и града. Они не требуют ухода, ремонта, дополнительных расходов. Клинкерные облицовочные плитки стоят своих денег.

Плитки не нуждаются в укладке, а просто приклеиваются. Для идеального оформления наружных углов есть специальные угловые облицовочные плитки. После расшивки швов фасада с наклеенными плитками невозможно отличить от кирпичного.



STEENSTRIPS ZIJN ECHE BAKSTENEN – ALLEEN HEEL DUNI!

Ze zijn voor 100% van echte, zuivere klei en bij temperaturen van meer dan 1000°C gebakken. Daardoor zijn ze bijzonder bestand tegen vorst en hitte, zware regenval en hagel. En dat op lange termijn: geen onderhoud, geen renovatie, geen extra kosten. Bakstenen steenstrips zijn hun prijs waard.

Bakstenen steenstrips worden niet gemetseld, maar gelijmd. Voor de perfecte vormgeving van de buitenhoeken zijn special hoeksteenstrips verkrijgbaar. Wanneer alles gevoegd is, is een gelijmde steenstripfaçade niet meer van een conventioneel gemetselde muur te onderscheiden.



OBKLADOVÉ PLÁTKY JSOU PRAVÝMI KLINKERKAMI – JEDINÝM ROZDÍLEM JE, ŽE JSOU VELMI TENKÉ!

Obkladové plátky jsou vyrobeny ze 100% pravé směsi jílu a hlíny, a jsou vypalovány při teplotách nad 1000° C. Díky tomu jsou mimořádně odolné vůči mrazu, horku, silnému dešti a krupobití. A takto odolné zůstávají napořád. Obejdou se bez údržby, bez renovace a bez přídatných nákladů. Cena zaplacená za klinkerové obkladové pásky se prostě vyplatí.

Z klinkerových obkladových pásků se nezdí, tyto pásky se nalepují. Pro perfektní vytvoření vnějších rohů jsou nabízeny speciální úhlové pásky. Po finálním vyspárování je fasáda obložena obkladovými plátky k nerozeznání od konvenčně zděného zdiva.



LES PLAQUETTES SONT DE VRAIS KLINKERS – MAIS TOUT MINCES!

Elles sont cuites 100% en argile véritable et pure à des températures supérieures à 1000 °C. Cela les rend énormément dures et résistantes au gel et à la chaleur, à la pluie battante et à la grêle. Elles restent comme elles sont: aucun entretien, aucune rénovation, aucuns coûts supplémentaires. Les plaquettes en klinker sont dignes de leur valeur.

Les plaquettes en klinker ne sont pas maçonnées mais collées. Pour la réalisation parfaite des angles extérieurs, il y a des plaquettes d'angle spéciales. Une fois jointoyée, la façade en plaquettes collées ne se différencie absolument plus d'un mur maçonné de manière conventionnelle.



KİREMİTLER GERÇEK TUĞLADIR – VE İNCEDİR!

%100 gerçek, saf kilden 1000° C'nin üzerinde sıcaklıklarda üretilmiştir. Böylece dona, ısıya, aşırı yağmura ve dolu yağışına karşı oldukça dayanıklı hale gelirler. Kalıcı olması da cabası: Bakım yok, yenileme yok, ekstra giderler yok. Kiremit tuğlalar fiyatını hak ediyor.

Kiremeti tuğlalar sıvayla değil, yapıştırıcıyla birleştirilmektedir. Dış köşelerin mükemmel tasarımı için önce köşeli kiremitler var. Hazır yapılandırılmış kiremit bir önce cepheyi sıradan bir duvardan ayırt etmek imkansızdır.



I LISTELLI SONO DI PURO KLINKER – MA MOLTO SOTTILI!

Sono di argilla naturale e pura al 100% ottenuti mediante cottura a temperature oltre i 1000°C. Ciò li rende particolarmente resistenti al gelo, al caldo estremo, alle piogge intense e alla grandine. E questo a lungo termine: nessuna cura, nessun restauro, niente costi straordinari. I listelli in klinker valgono la spesa effettuata.

I listelli in klinker non vengono murati ma incollati. Per una forma perfetta dei bordi esterni sono disponibili degli specifici listelli angolari. Con le commessure già otturate, la facciata di listelli incollata non si distingue più da una parete murata con metodo tradizionale.



PLAQUETAS ROEBEN, EL KLINKER AUTÉNTICO EN VERSIÓN DELGADA!!

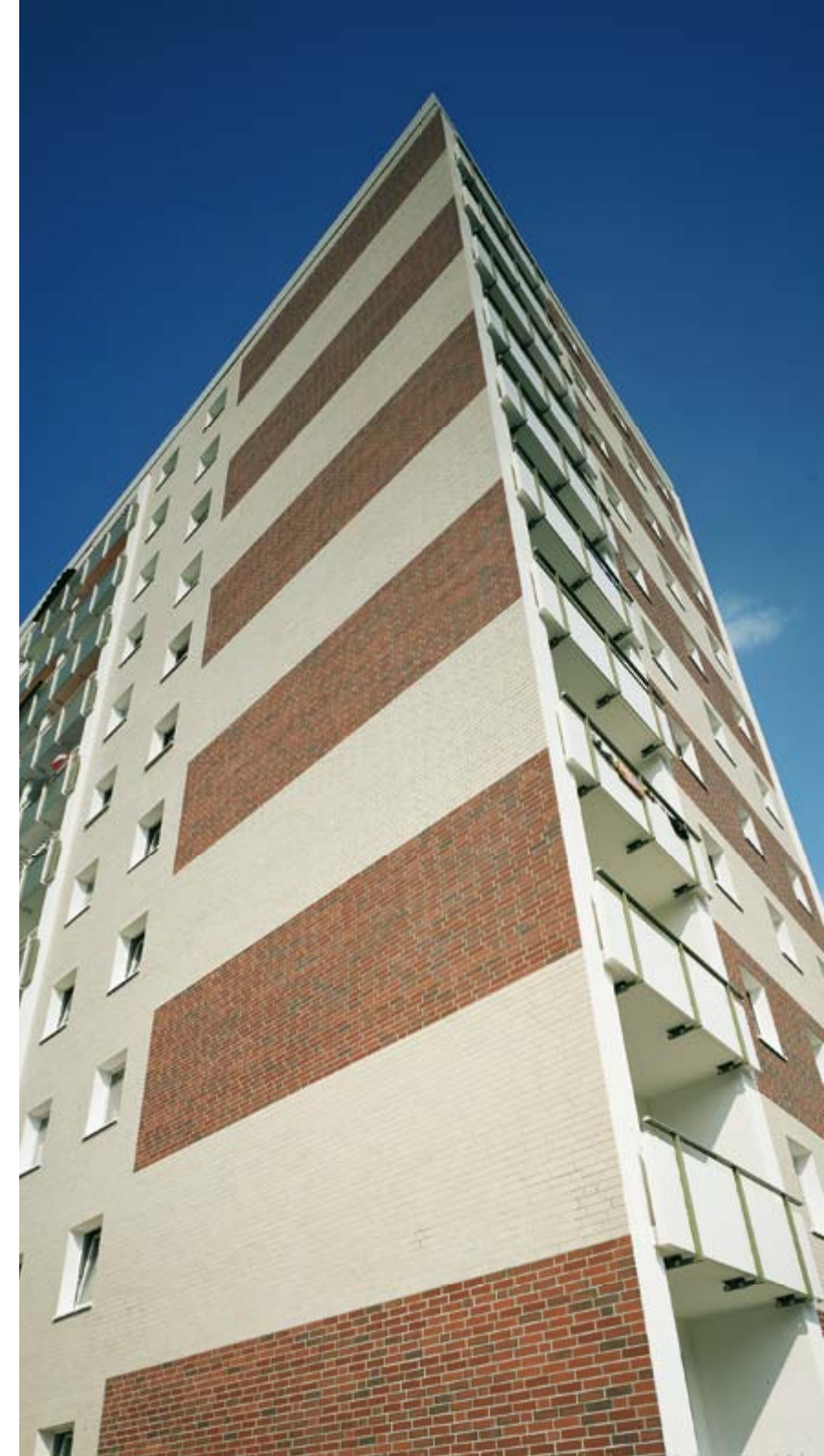
Son de arcilla auténtica 100% y están cocidas a más de 1000° de temperatura lo que las convierte altamente resistentes contra las heladas, el calor, fuertes lluvias y granizadas. Y así es como permanecen: sin mantenimiento, sin restauración y sin gastos adicionales. Las plaquetas Klinker valen su precio.

Las plaquetas-Klinker no van mampostadas, si no pegadas. Para el acabado perfecto de las esquinas exteriores existen las plaquetas angulares. Una vez colocadas las plaquetas y rejuntadas, no se diferencia la fachada con plaquetas pegadas de una mampostería convencional.

شرائح الطوب هي من الكلينكر الحقيقي - لكنها رقيقة للغاية!

فهي مصنعة ١٠٠٪ من الصلصال الحقيقي الخالص الذي تم حرقه عند درجة حرارة تزيد على ١٠٠٠ درجة مئوية. وهذا ما يجعلها صلبة إلى الغاية ومقاومة للصقيع والحرارة والمطر الشديد والبرد الهطول. كما أنها تظل على هذا النحو: فهي لا تحتاج إلى عناية، ولا ترميم ولا تكاليف إضافية. شرائح طوب الكلينكر تستحق الثمن المدفوع فيها.

إن شرائح طوب الكلينكر لا يتم البناء بها، بل يتم لصقها. وللتصميم الجيد للزوايا الخارجية تتوافر شرائح خاصة تتمتع بزواية. وفي هذا الصدد لا يفوتنا القول، أن الشرائح المصققة على الواجهات والتي تم ملء الفراغ فيما حولها لا يمكن التفريق بينها وبين الحوائط التي تم بنائها بأساليب تقليدية.



Lieferbare Formate siehe jeweilige Sorte:
 Dostępne formaty: patrz poszczególne rodzaje:
 Available formats see each variety:
 Доступные форматы – см. соответствующие сорта:
 Leverbare formaten zie de desbetreffende soort:
 Nabízené formáty viz příslušný typ pláteků:
 Voir les formats livrables à la page respective:
 İlgili türlerde mevcut ebatlar:
 Formati disponibili vedi rispettivo assortimento:
 Formatos disponibles, vean modelos correspondientes:
 الأحجام المتوافرة أنظر كل نوع.

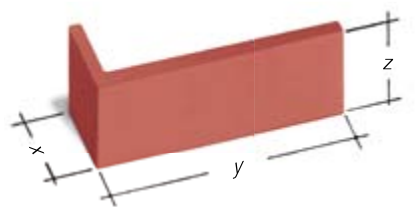
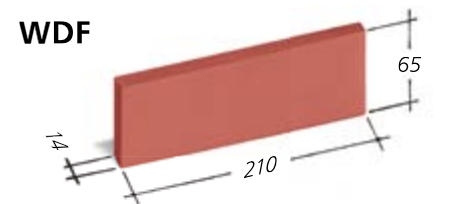
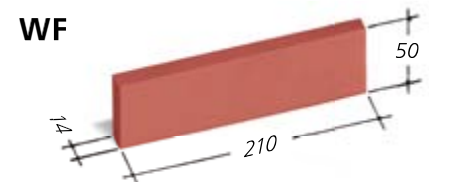
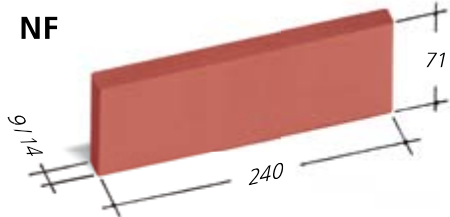
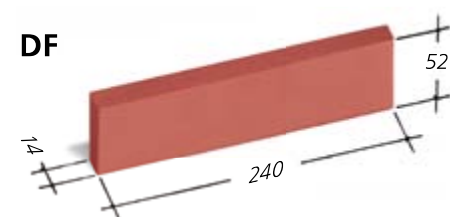
DF: 240 x 52 mm (66/m²) (٢م / ٦٦) سم ٥٢x٢٤٠
 NF: 240 x 71 mm (48/m²) (٢م / ٤٨) سم ٧١x٢٤٠
 WF: 210 x 50 mm (76/m²) (٢م / ٧٦) سم ٥٠x٢١٠
 WDF: 210 x 65 mm (61/m²) (٢م / ٦١) سم ٦٥x٢١٠

Weitere Formate und Stärken auf Anfrage.
 Inne formaty i grubości na zapytanie.
 Other formats and thicknesses available on request.
 Другие форматы и толшины по запросу.
 Meer formaten en diktes op aanvraag.
 Další formáty a tloušťky podle poptávky.
 Autres formats et épaisseurs sur demande.
 Diğer ebatları ve kalınlıkları sorunuz.
 Altri formati e spessori su richiesta.
 Otros formatos y grososres previa petición.
 مزيد من الأحجام والثخانات بناء على الطلب.



Wasseraufnahme, Nasiąkliwość,
 Water absorption, Водопоглощение,
 Wateropname, Jímání vody (nasákavost),
 Absorption d'eau, Su absorbsiyonu,
 Assorbimento d'acqua, Absorción de agua,
 امتصاص الماء (DIN EN ISO 10545-3)

Zu allen Rößen Riemchen gibt es Winkelriemchen:
 Płytki kątowe dla wszystkich płytek klinkierowych Rößen:
 Corners for all Rößen strip tiles:
 Ко всем облицовочным плиткам Rößen имеются угловые плитки:
 Hoeksteenstrips voor alle Rößen steenstrips:
 Úhlové obkládové pásky pro všechny plátky značky Rößen:
 Plaquettes d'angle pour toutes les plaquettes Rößen:
 Tüm Rößen kiremitleri için köşeli kiremitler:
 Listelli angolari per tutti i listelli Rößen:
 Todas las plaquetas Roeben disponen de plaquetas angulares:
 شرائح بزواية لجميع الشرائح من ماركة روبين:



Format	x mm	y mm	z mm
DF	115	240	52
NF	115	240	71
WF	100	210	50
WDF	100	210	65

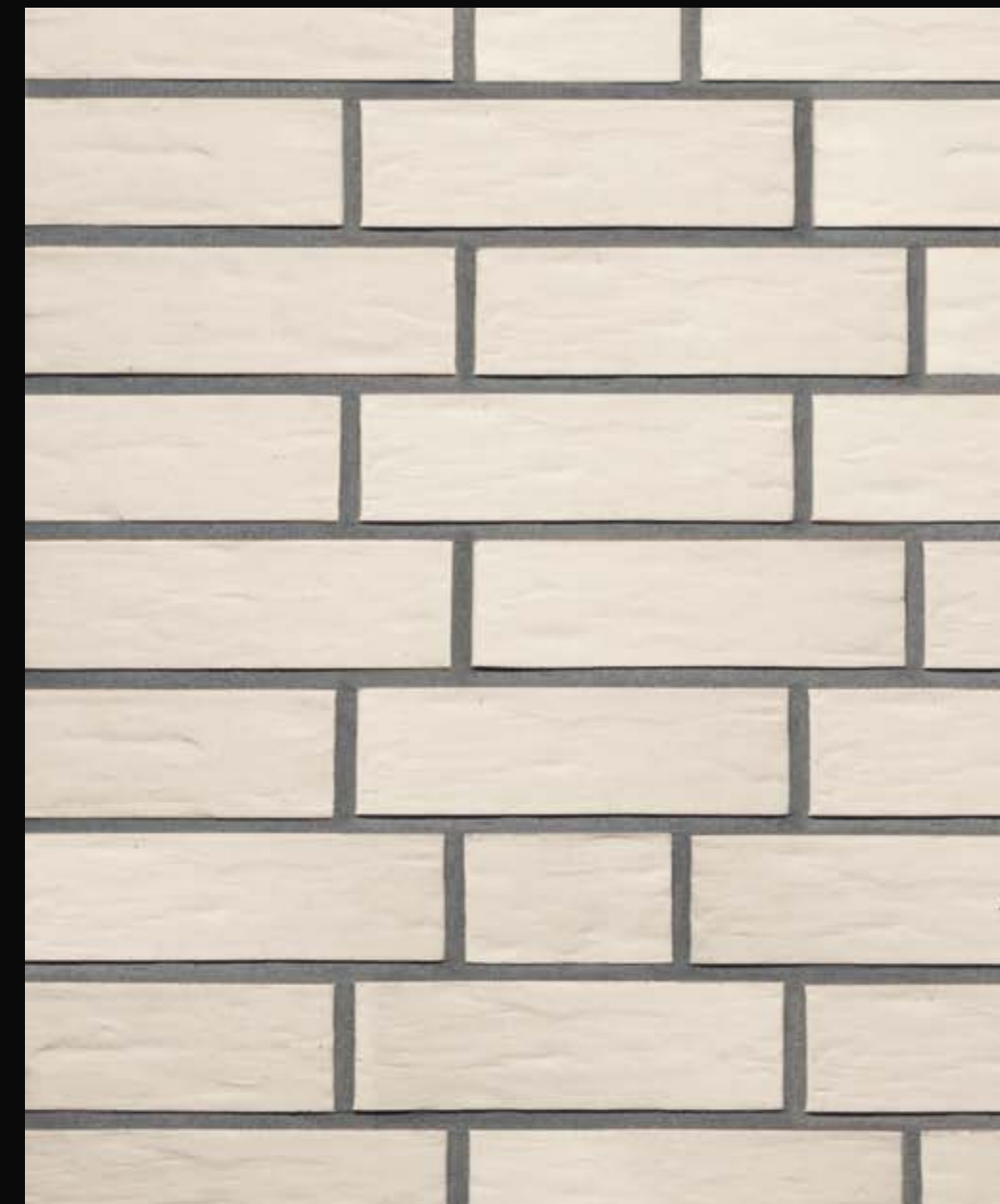


OSLO

perlweiß, glatt / pearl-white, smooth

DF 14 mm / NF 14 mm / NF 9 mm

≤ 3 %



OSLO

perlweiß, genarbt / pearl-white, scored

DF 14 mm / NF 14 mm


≤ 3 %



ISLAND

perlweiß / pearl-white

NF 14 mm / NF 9 mm

 ≤ 3%

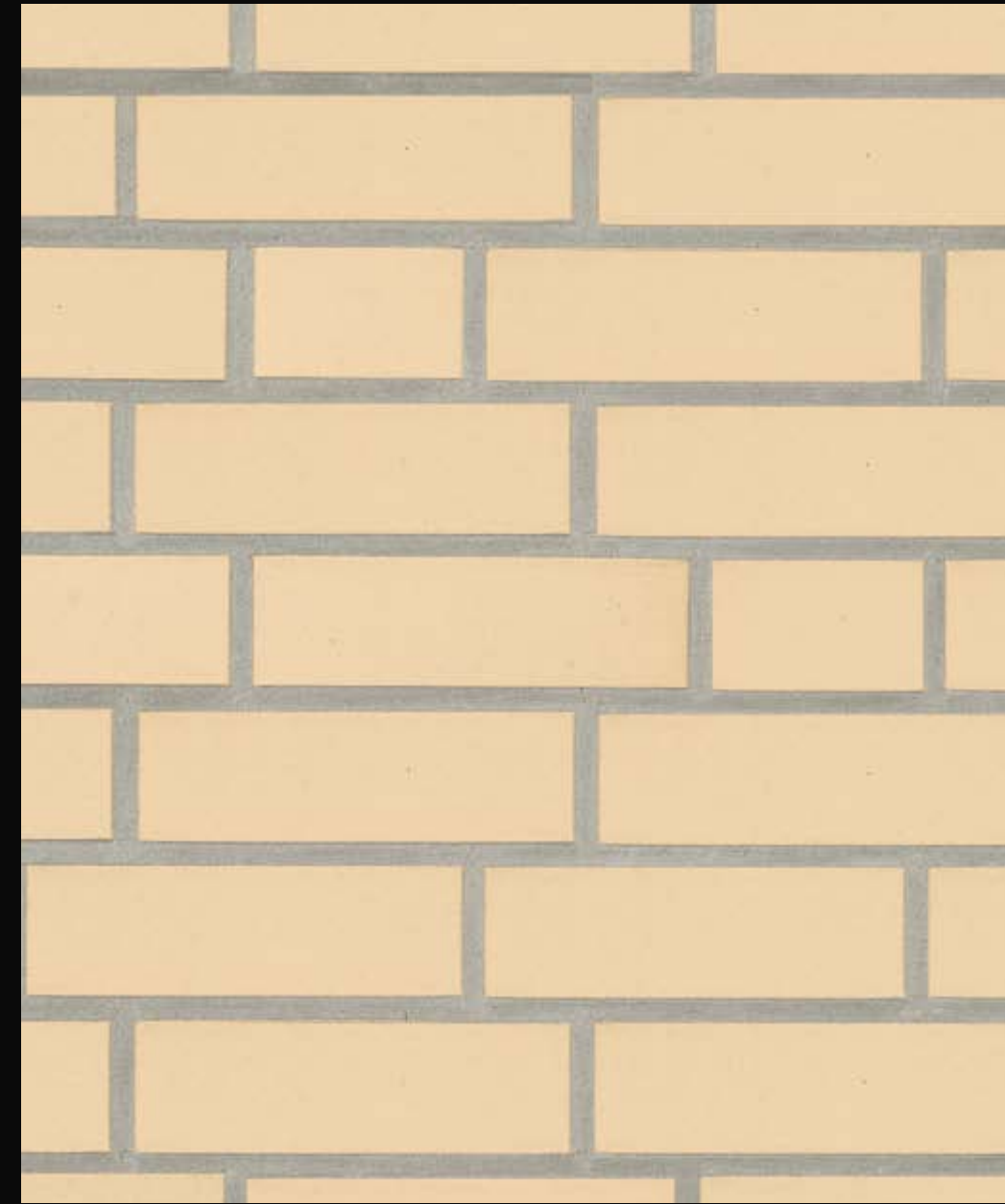


MONTBLANC

perlweiß / perl-white

NF 14 mm


 ≤ 3%

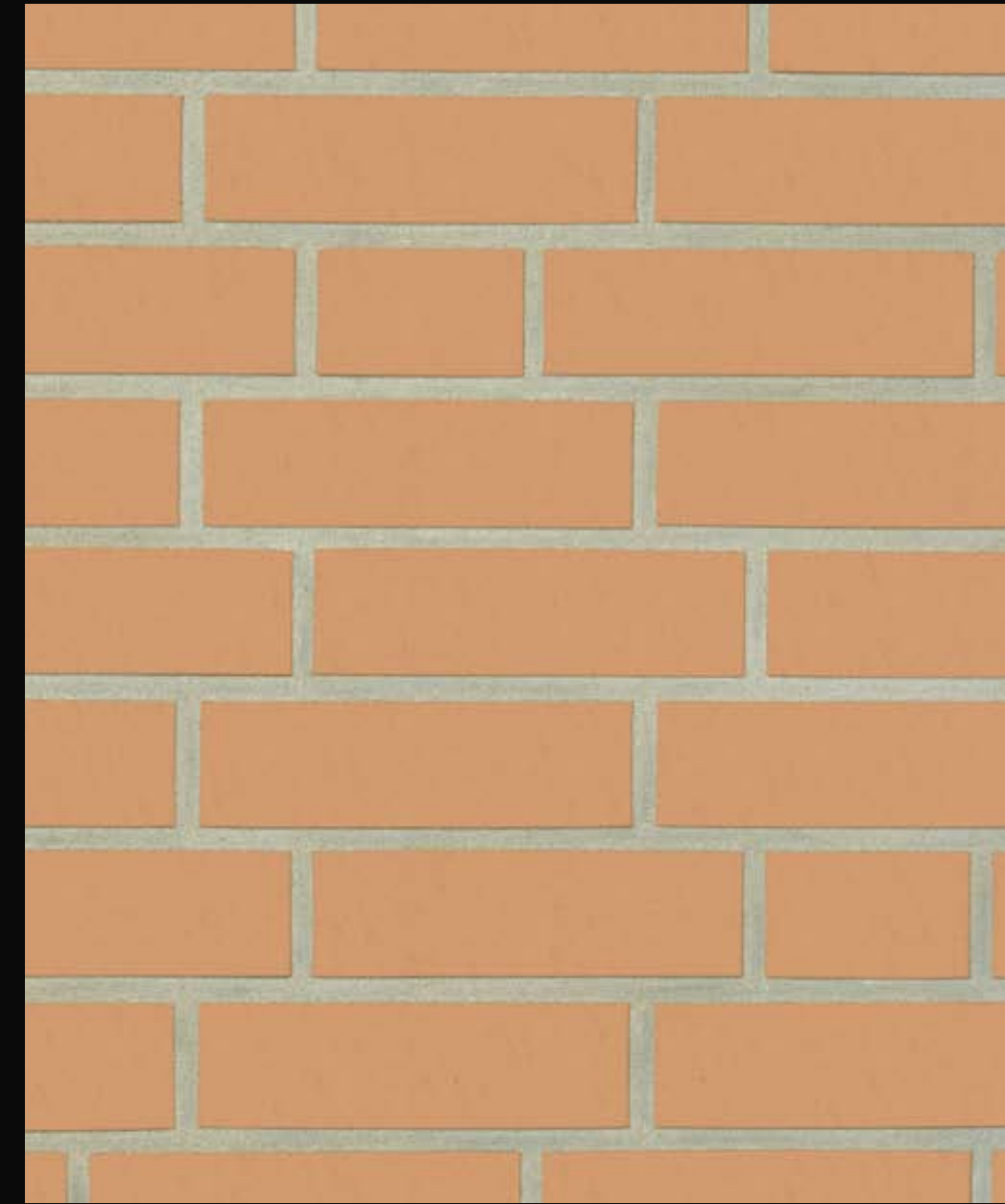


SORRENTO

sand-weiß / sand-white

NF 14 mm

 ≤ 3%

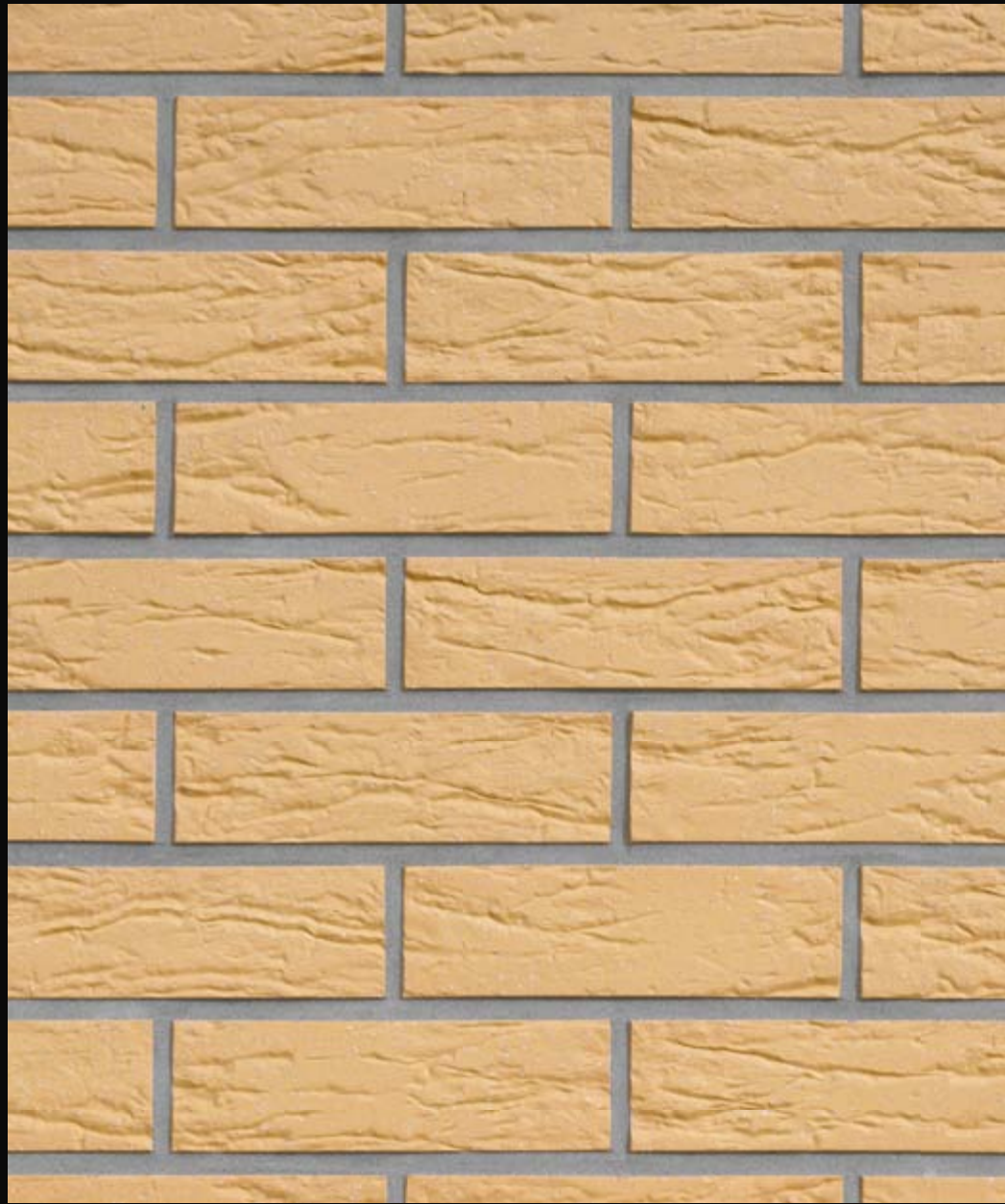


SORRENTO

gelb-orange / yellow-orange

NF 14 mm

 ≤ 3%



RIMINI

gelb, genarbt-besandet / yellow, scored-sanded

NF 14 mm

☒ ≤ 3%

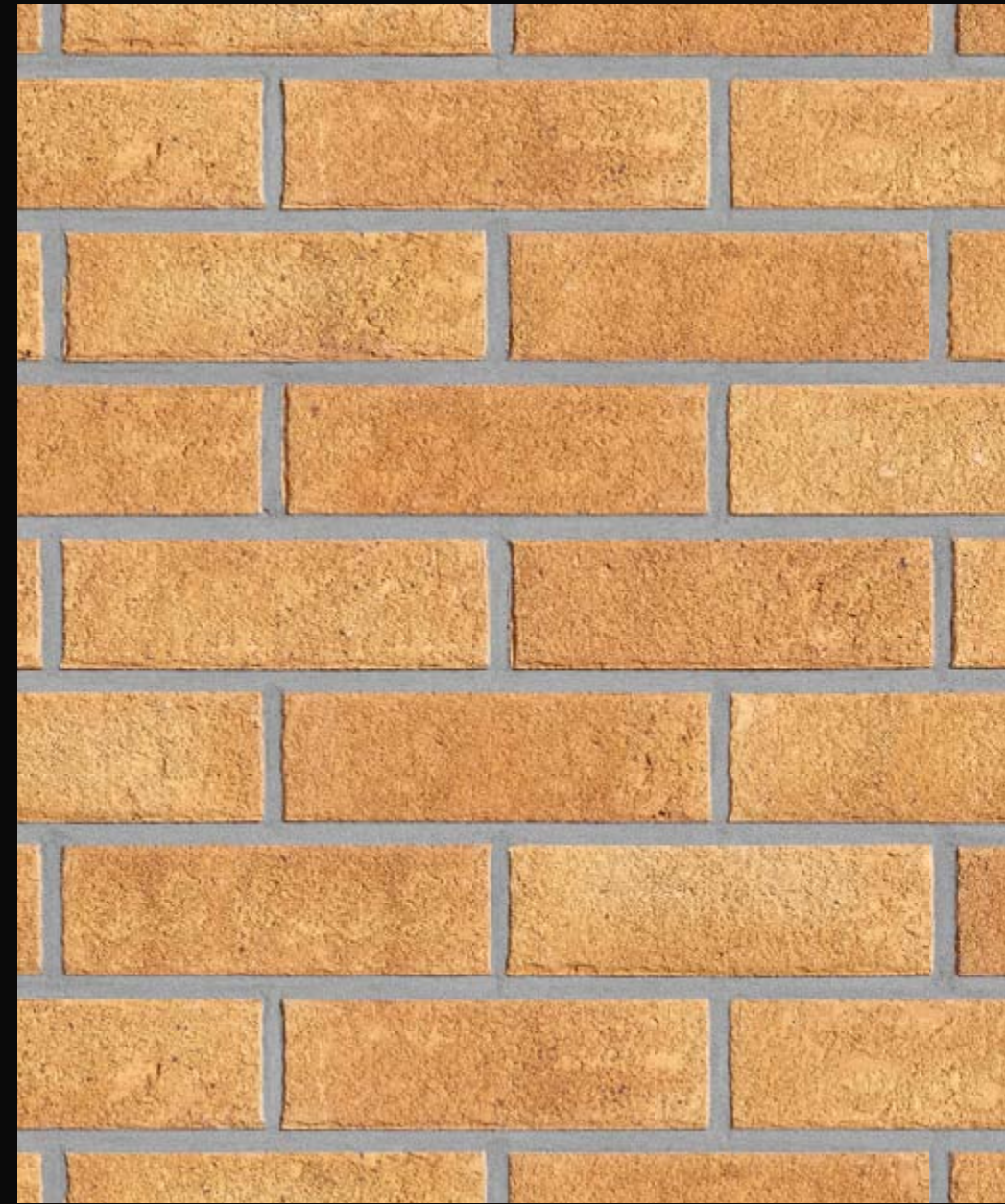


RIMINI

gelb-bunt, glatt / yellow-variegated, smooth

NF 14 mm / NF 9 mm

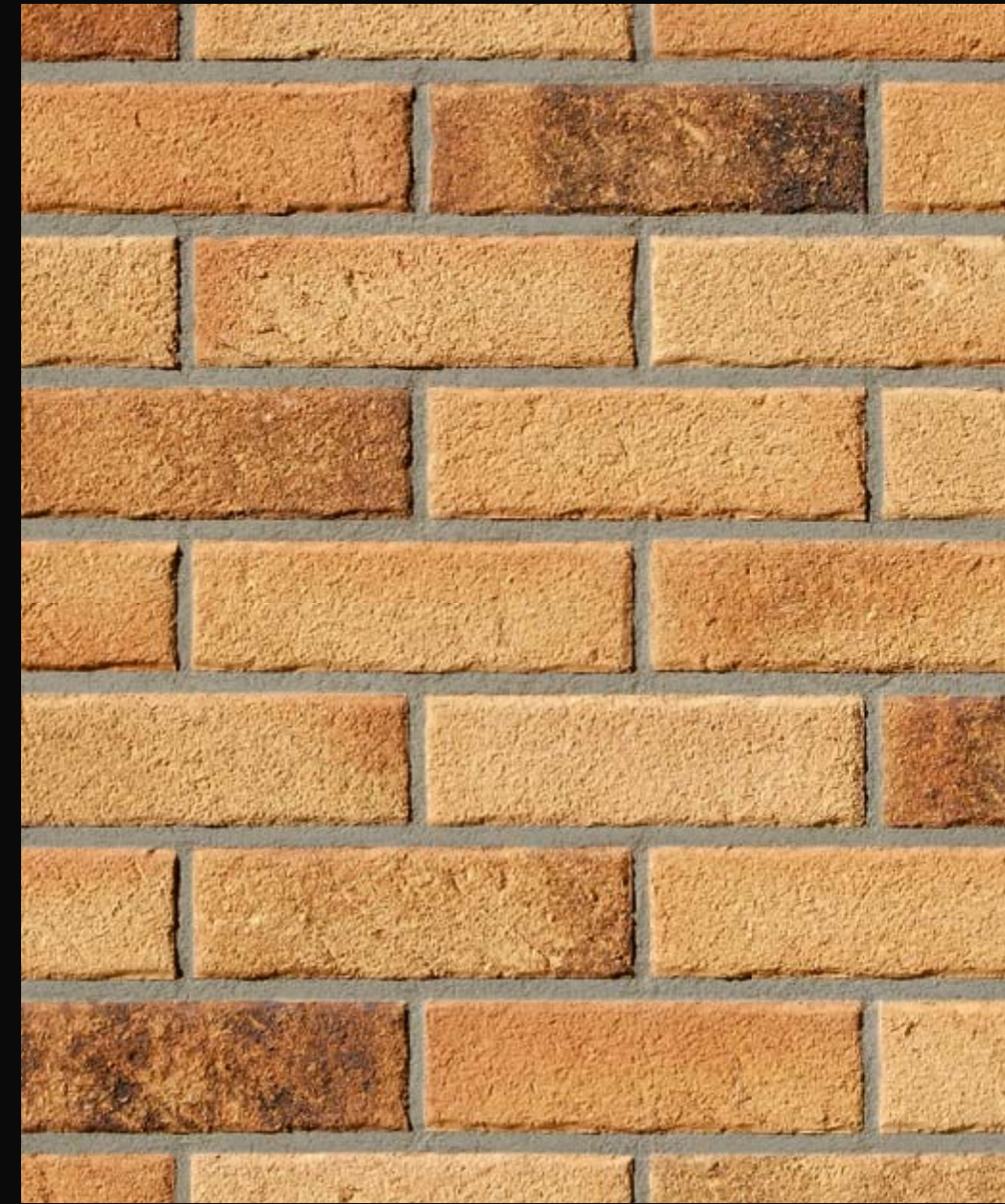
☒ ≤ 3%



MANUS TONGA

NF 14 mm

☒ ≤ 3%



MANUS TONGA

carbon / carbon

NF 14 mm

☒ ≤ 3%



MANUS SALINA
carbon

NF 14 mm
☒ ≤ 3%



MANUS KYRA
carbon

NF 14 mm
☒ ≤ 3%



FARO
grau-nuanciert, glatt / grey-nuanced, smooth

DF 14 mm / NF 14 mm / NF 9 mm
☒ ≤ 3%



FARO
schwarz-nuanciert, glatt / black-nuanced, smooth

DF 14 mm / NF 14 mm / NF 9 mm
☒ ≤ 3%



FARO

schwarz-nuanciert, geschiefert / black-nuanced, slate coated

NF 14 mm

☒ ≤ 3%



MANCHESTER

NF 14 mm

☒ ≤ 3%



CHELSEA

basalt-bunt / basalt-variegated

NF 14 mm

☒ ≤ 3%



BRISBANE

NF 14 mm

☒ ≤ 6%

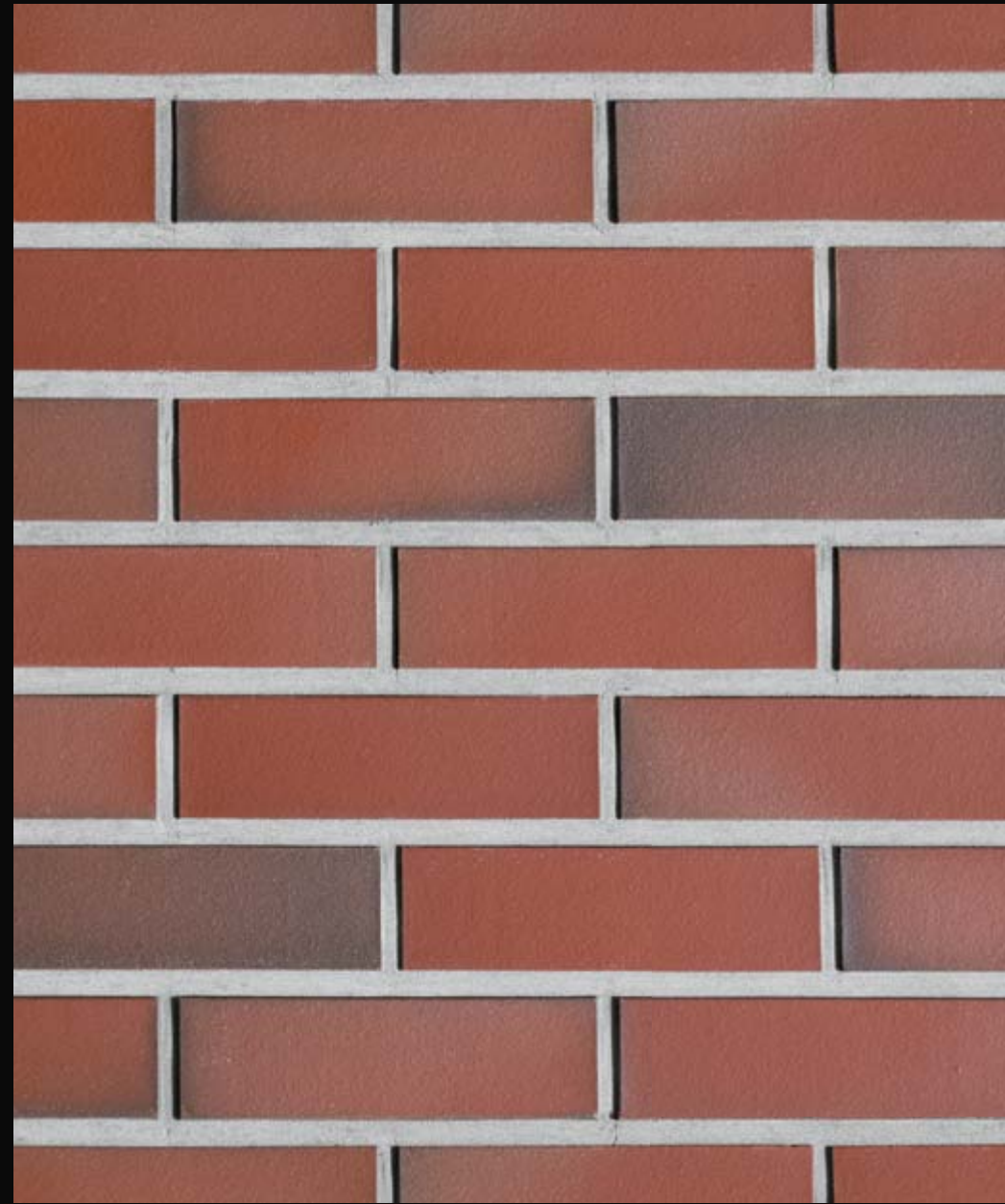


WESTERWALD

rot, glatt / red, smooth

DF 14 mm / NF 14 mm / NF 9 mm

☒ ≤ 3%



WESTERWALD

bunt, glatt / variegated, smooth

DF 14 mm / NF 14 mm / NF 9 mm

☒ ≤ 3%

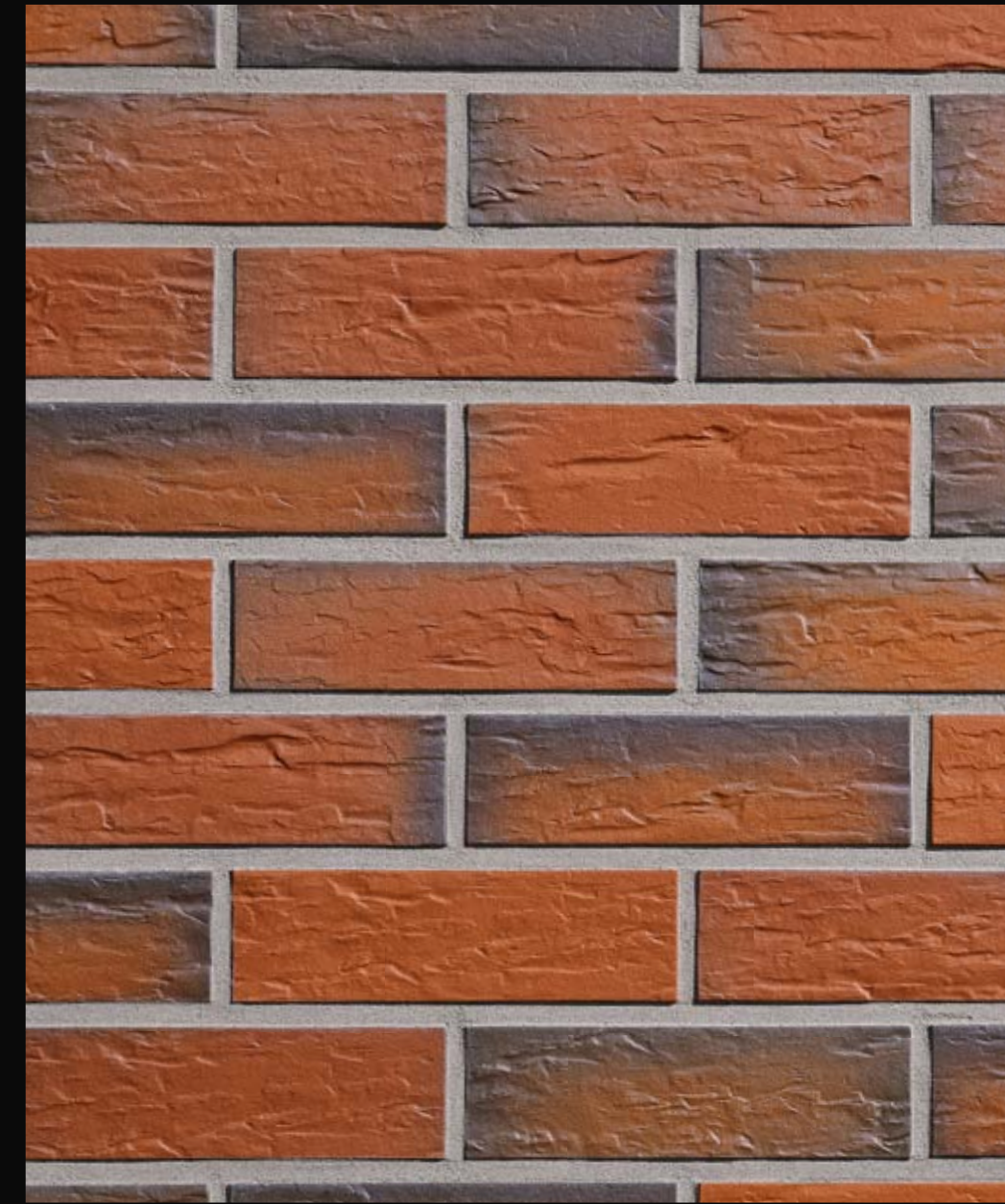


RHÖN

ziegelrot, genarbt / brick red, scored

NF 14 mm

☒ ≤ 3%

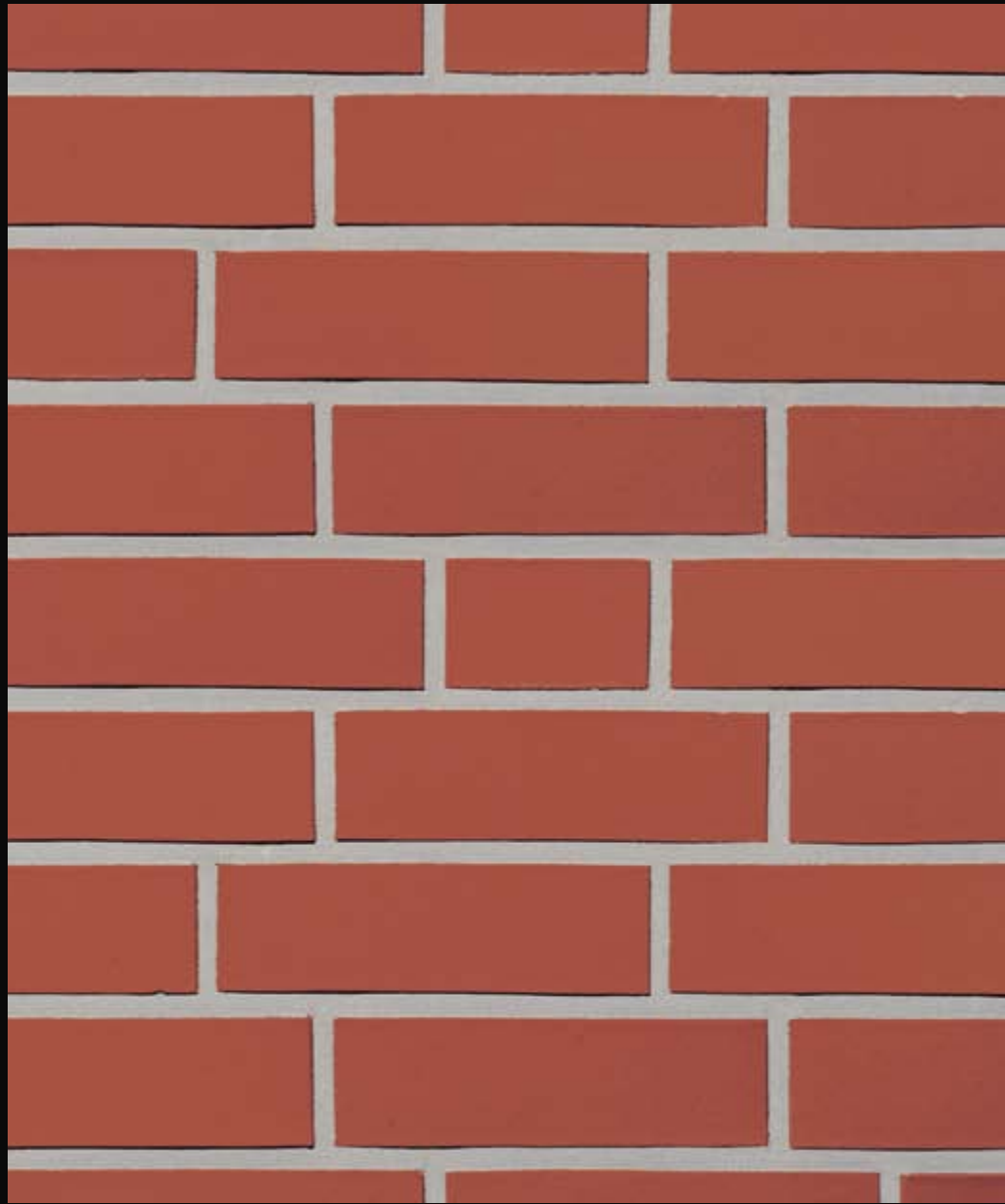


RHÖN

bunt, genarbt / variegated, scored

NF 14 mm / NF 9 mm

☒ ≤ 6%

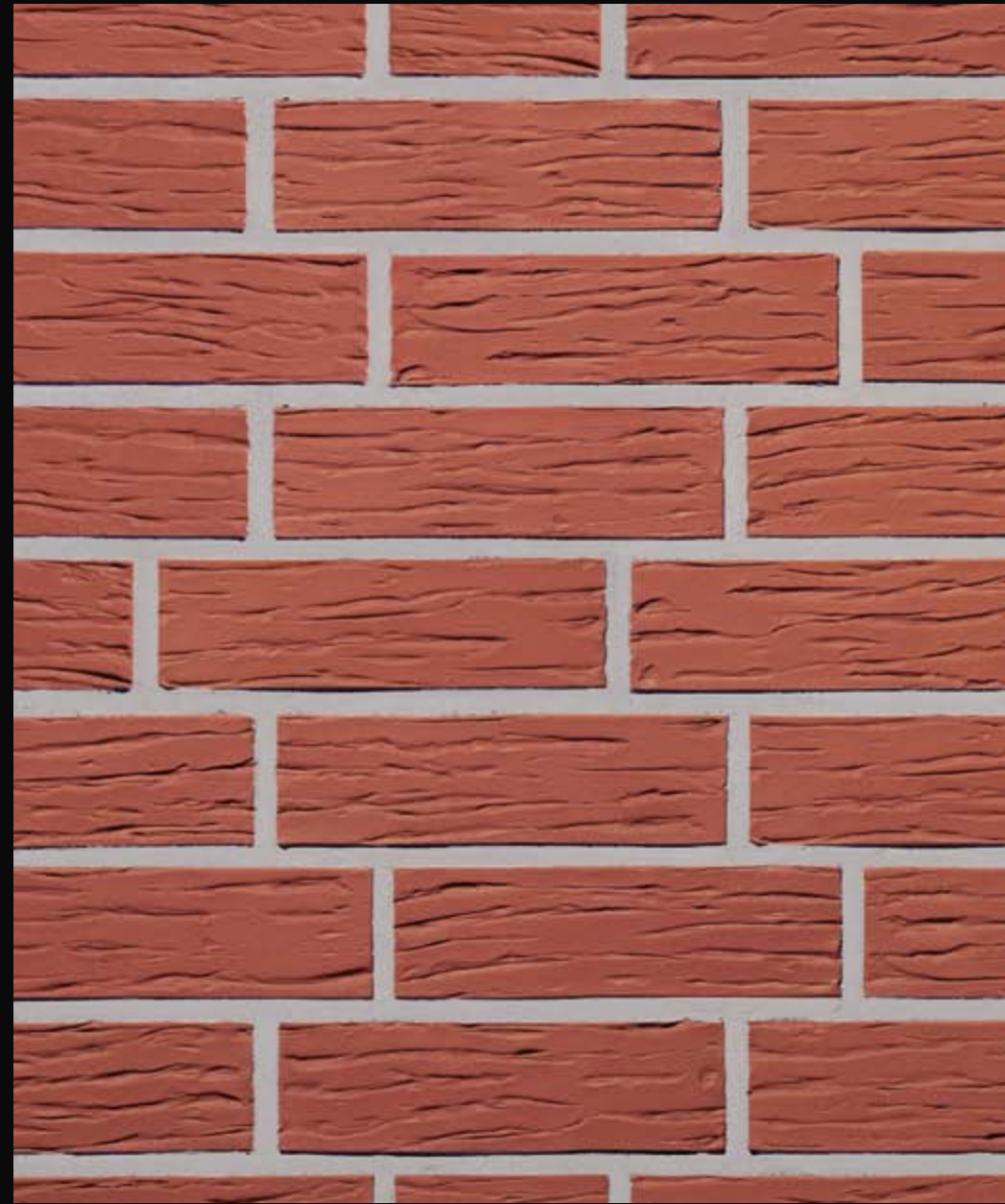


MELBOURNE

ziegelrot, glatt / brick red, smooth

NF 14 mm

☒ ≤ 6%



MELBOURNE

ziegelrot, genarbt / brick red, scored

NF 14 mm

☒ ≤ 6%

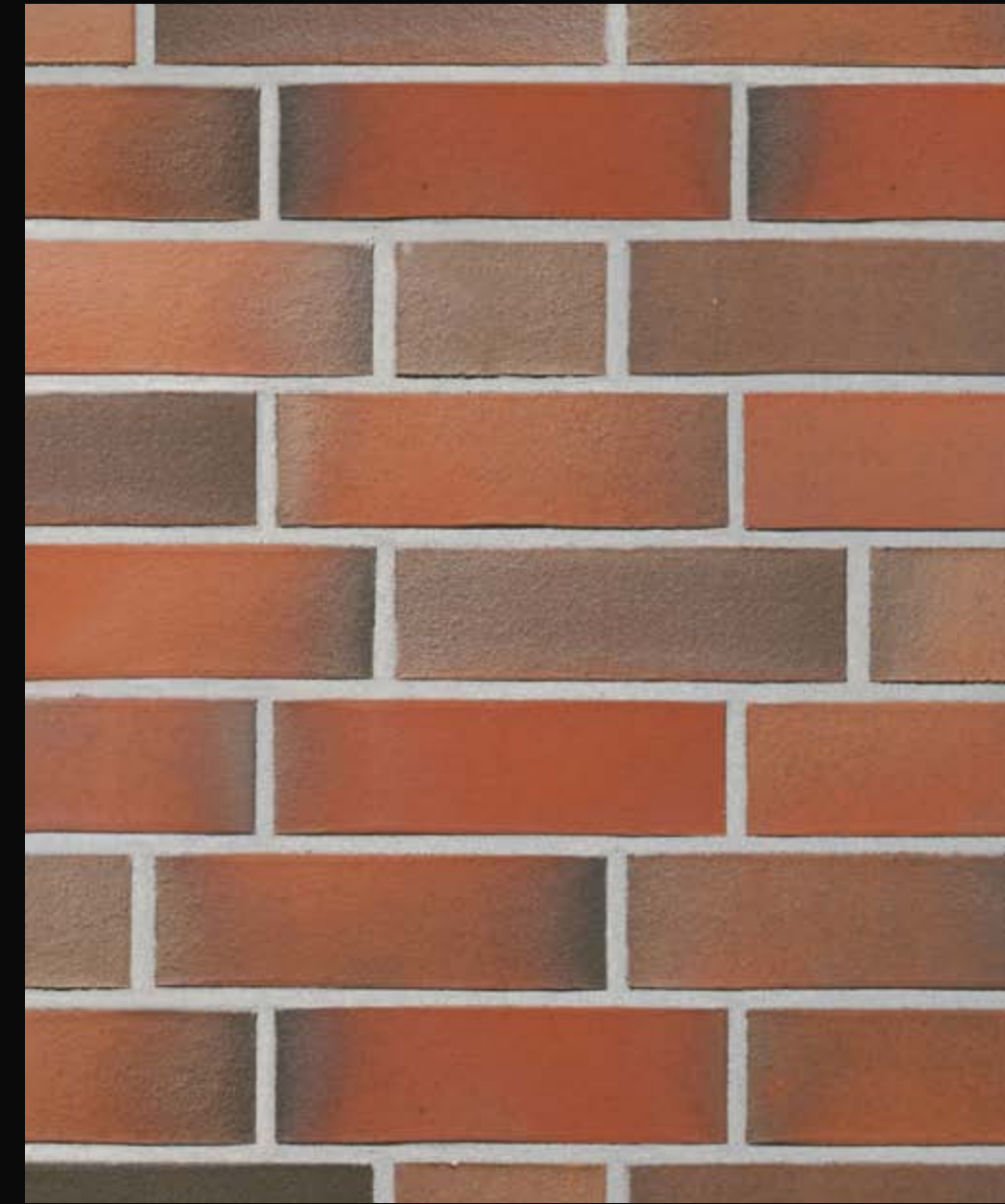


TAUNUS

schmelz-bunt / enamel-variegated

NF 14 mm

☒ ≤ 3%



CANBERRA

herbstlaub, glatt / autumn leaves, smooth

NF 14 mm

☒ ≤ 6%

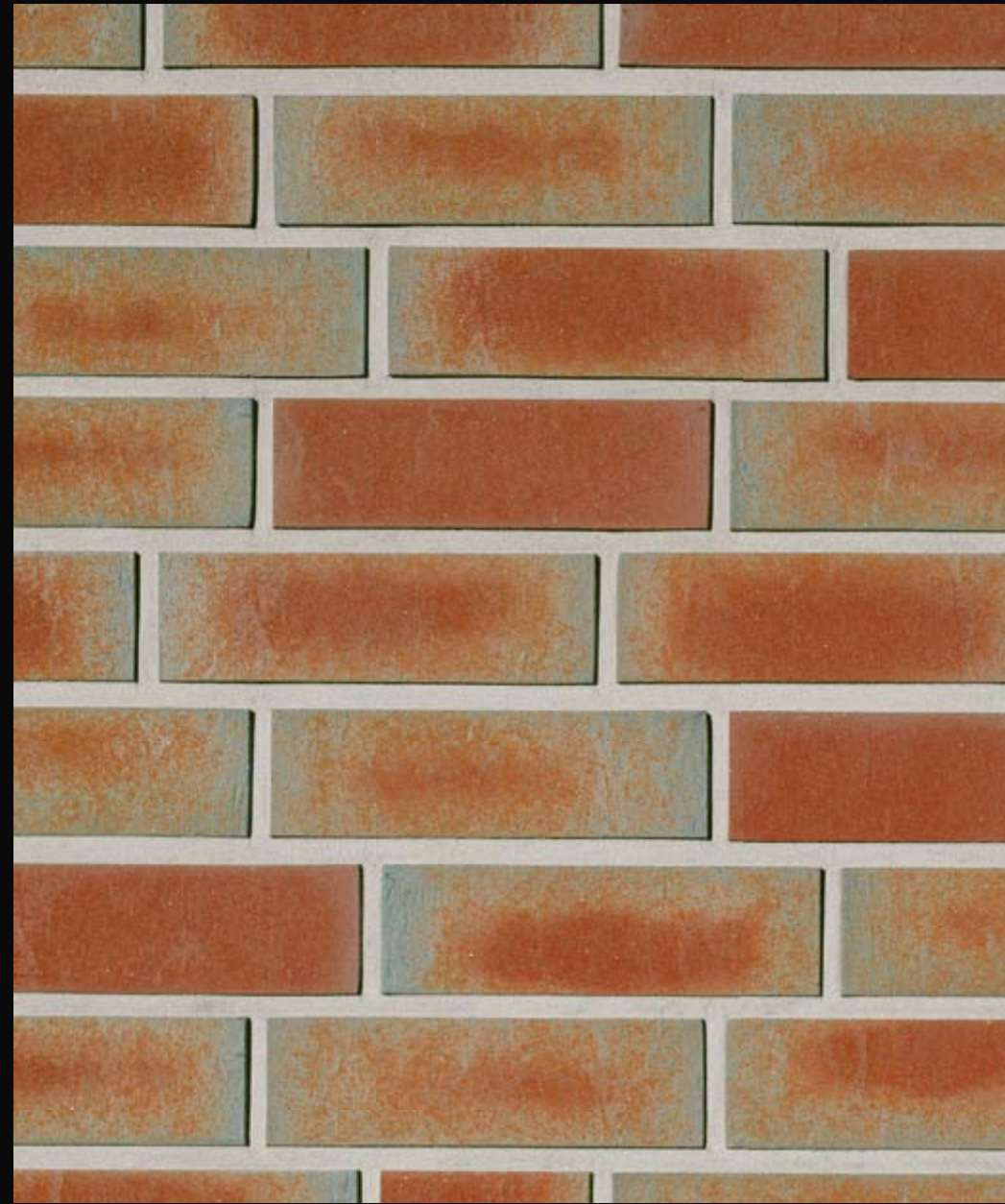


FILSUM

vulcan-bunt / volcano-variegated
(auf Anfrage / on request)

NF 14 mm


 ≤ 9%



SPESSART

bunt / variegated

NF 14 mm


 ≤ 3%



ODENWALD

schmelz-bunt / enamel-variegated

NF 14 mm

 ≤ 3%

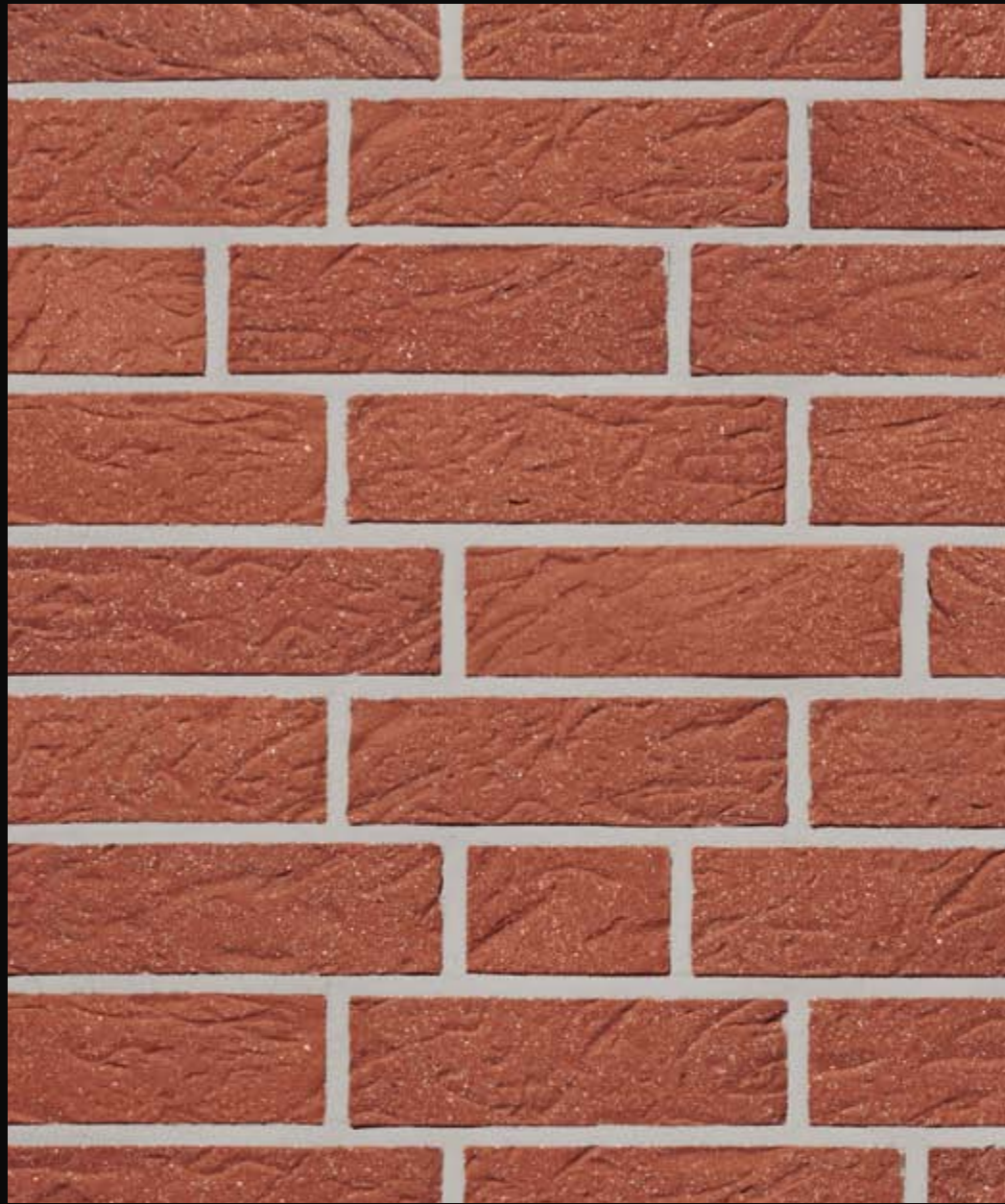


ADELAIDE

burgund blau-rot, geflammt / burgundy blue-red, flashed

NF 14 mm

 ≤ 6%



GREETSIEL

friesisch-rot, genarbt/besandet / frisian-red, scored/sanded

DF 14 mm

☒ ≤ 9%

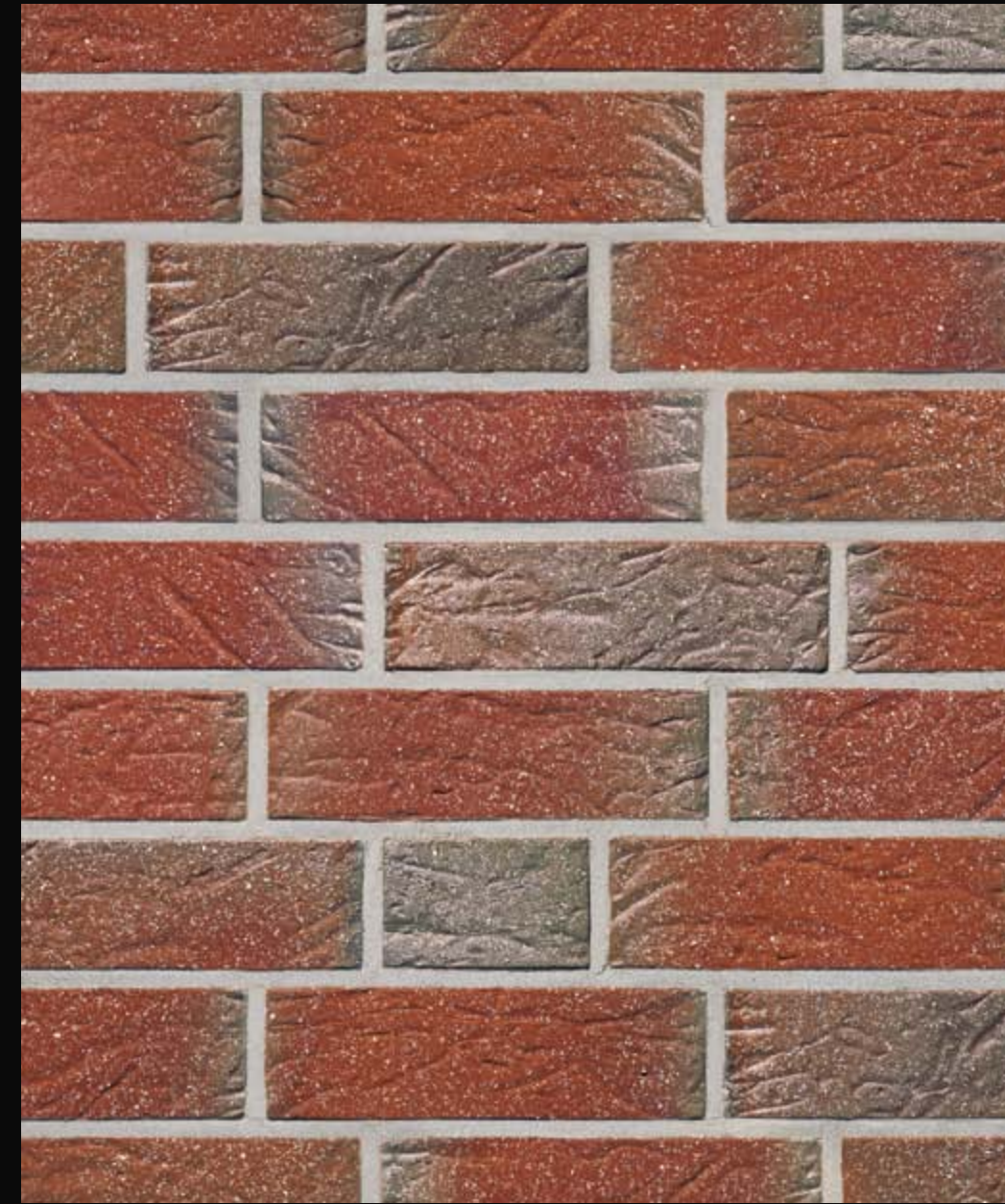


GREETSIEL

friesisch-bunt, glatt / frisian-variegated, smooth
(auf Anfrage / on request)

NF 14 mm

☒ ≤ 9%

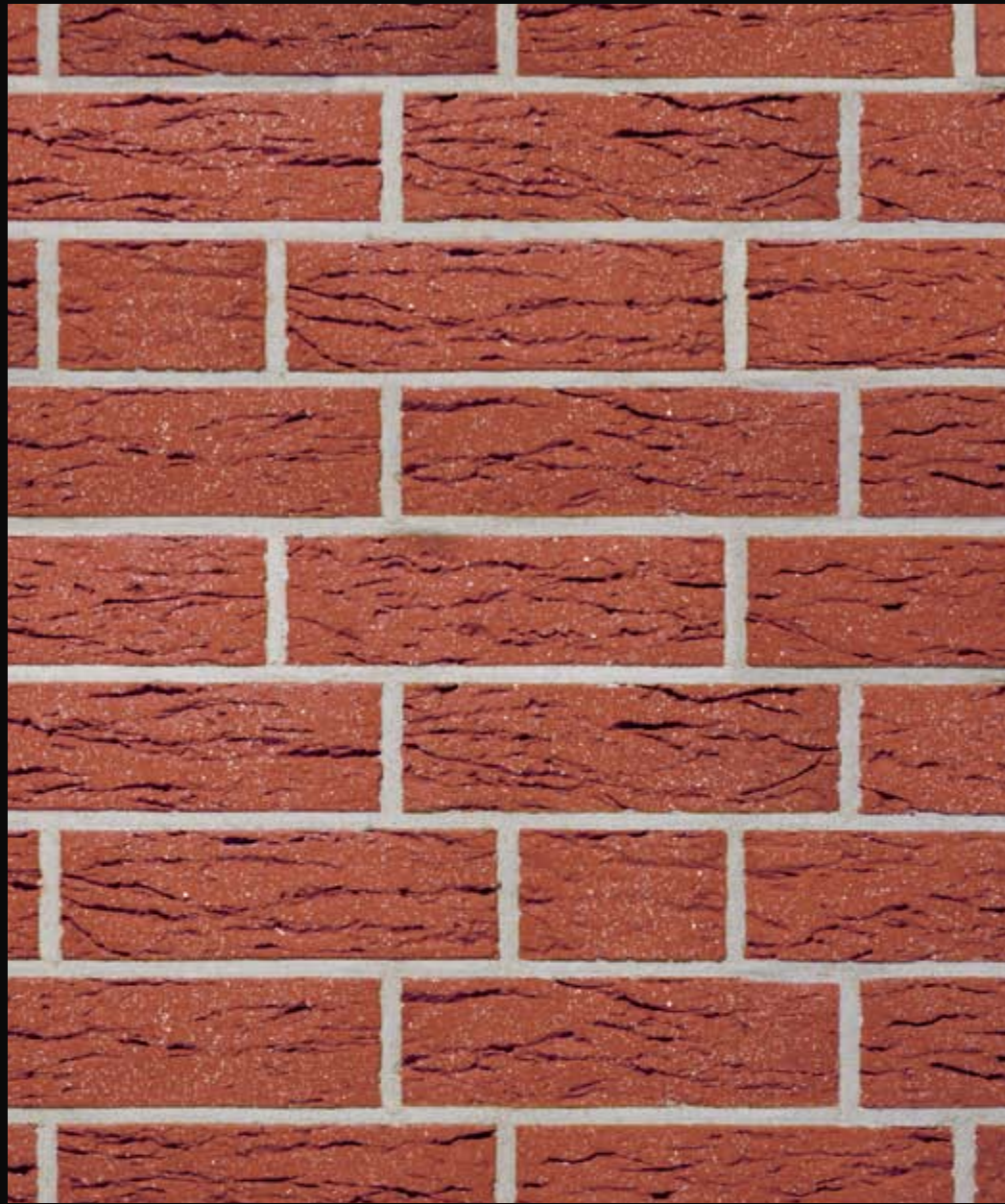


GREETSIEL

friesisch-bunt, genarbt/besandet / frisian-variegated, scored/sanded

DF 14 mm


☒ ≤ 9%

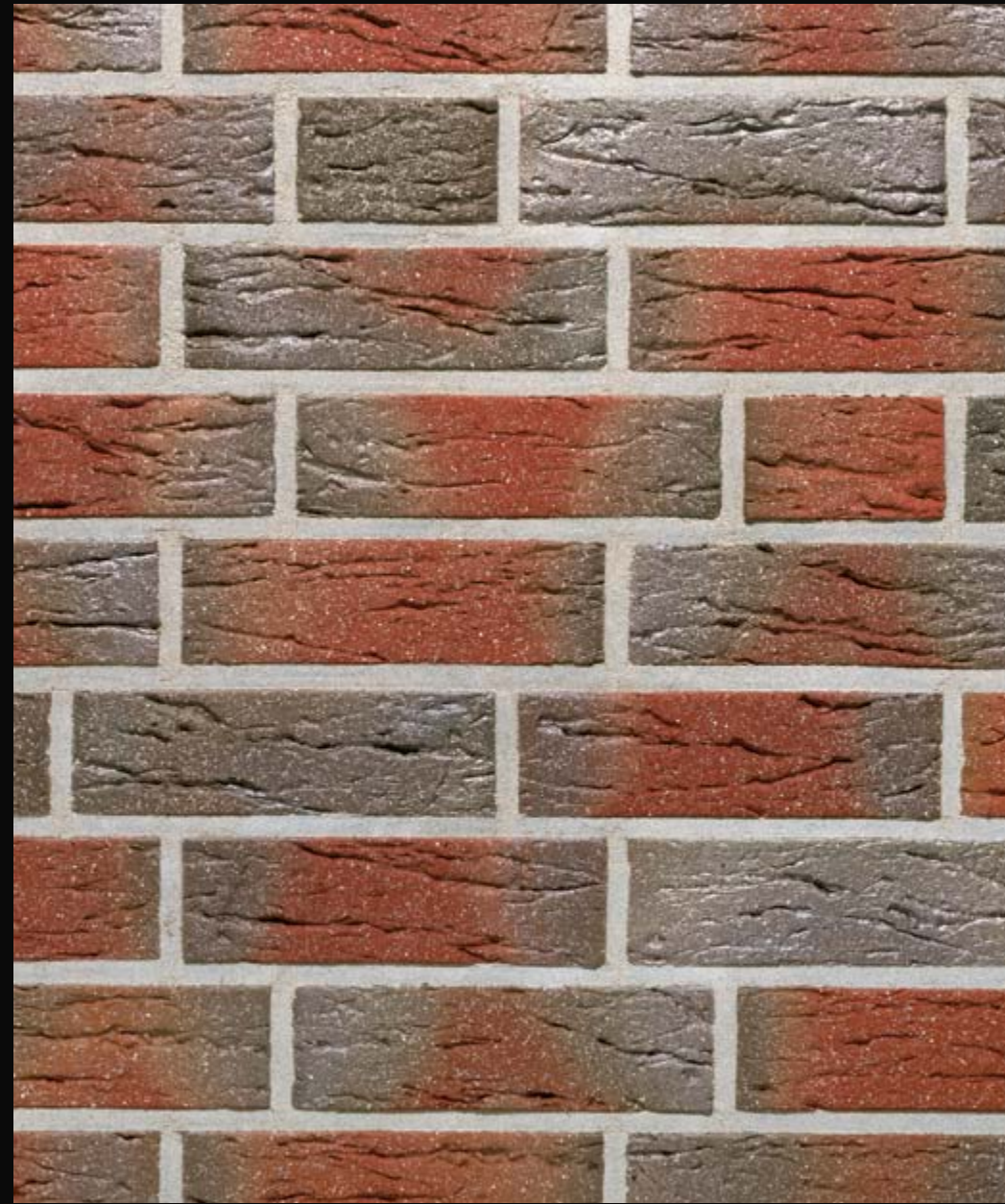


JEVER

friesisch-rot / frisian-red

DF 14 mm / NF 14 mm


 ≤ 9%

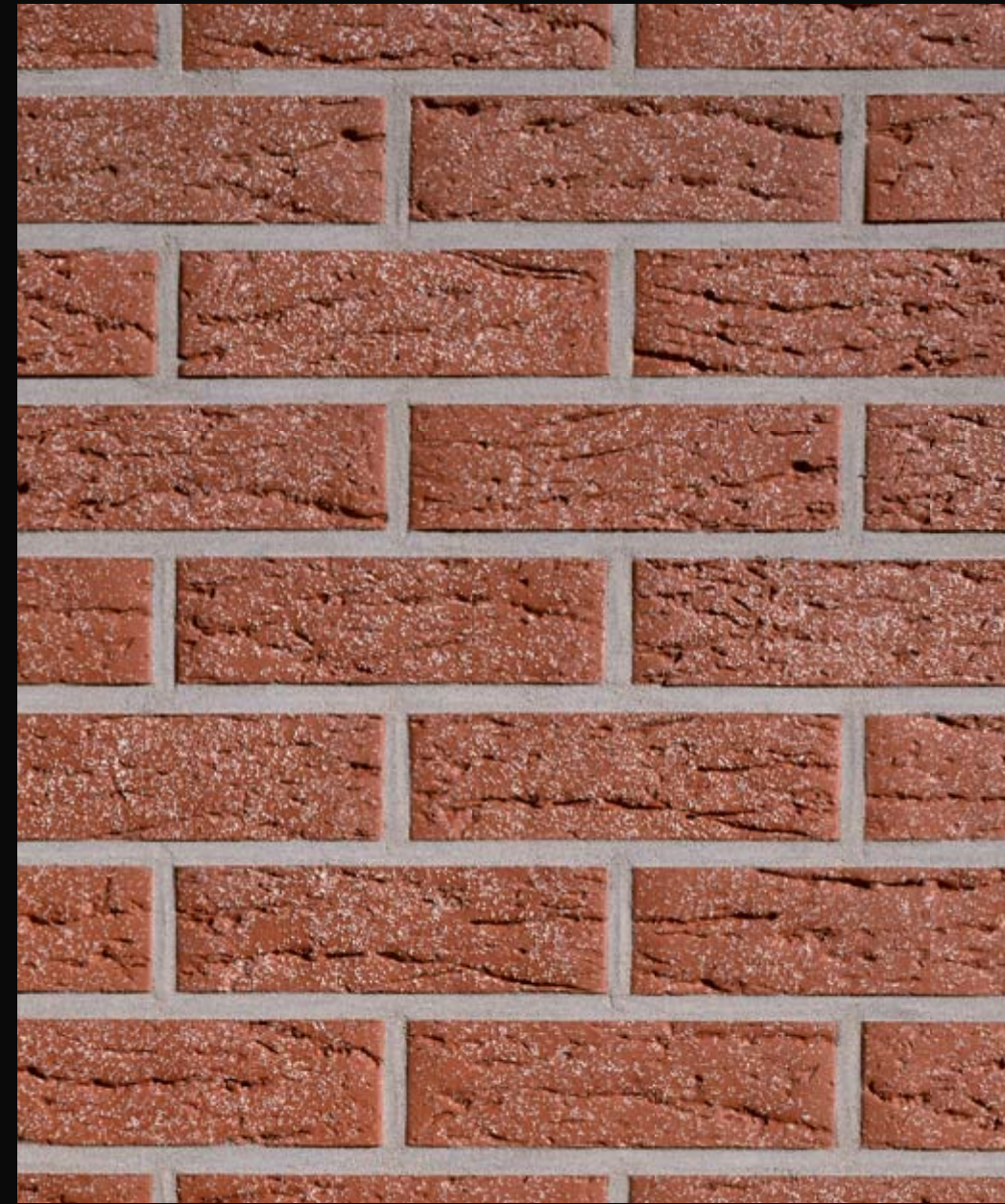


JEVER

friesisch-bunt / frisian-variegated

DF 14 mm / NF 14 mm


 ≤ 9%

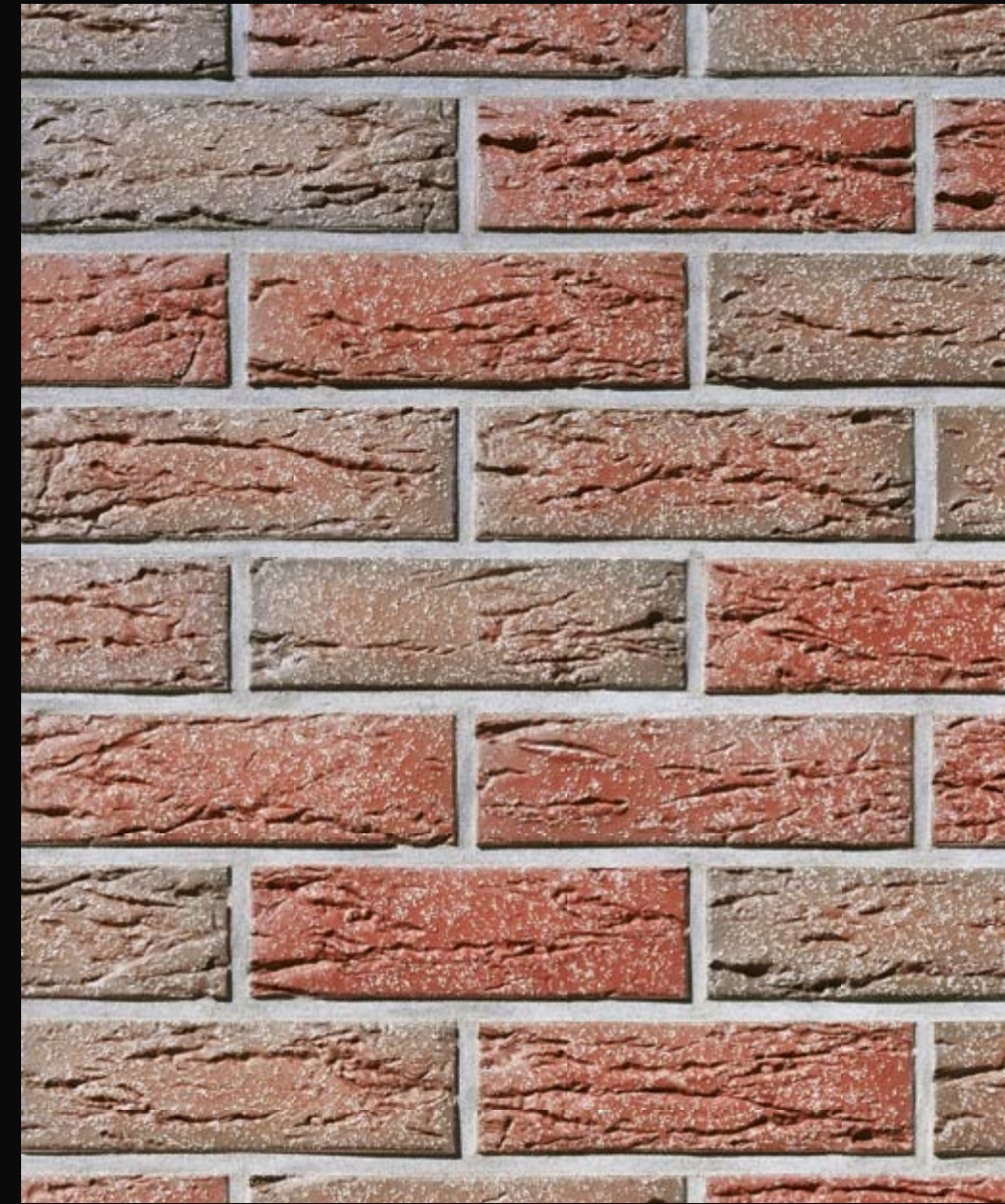


VOGTLAND

rot / red

NF 14 mm


 ≤ 3%

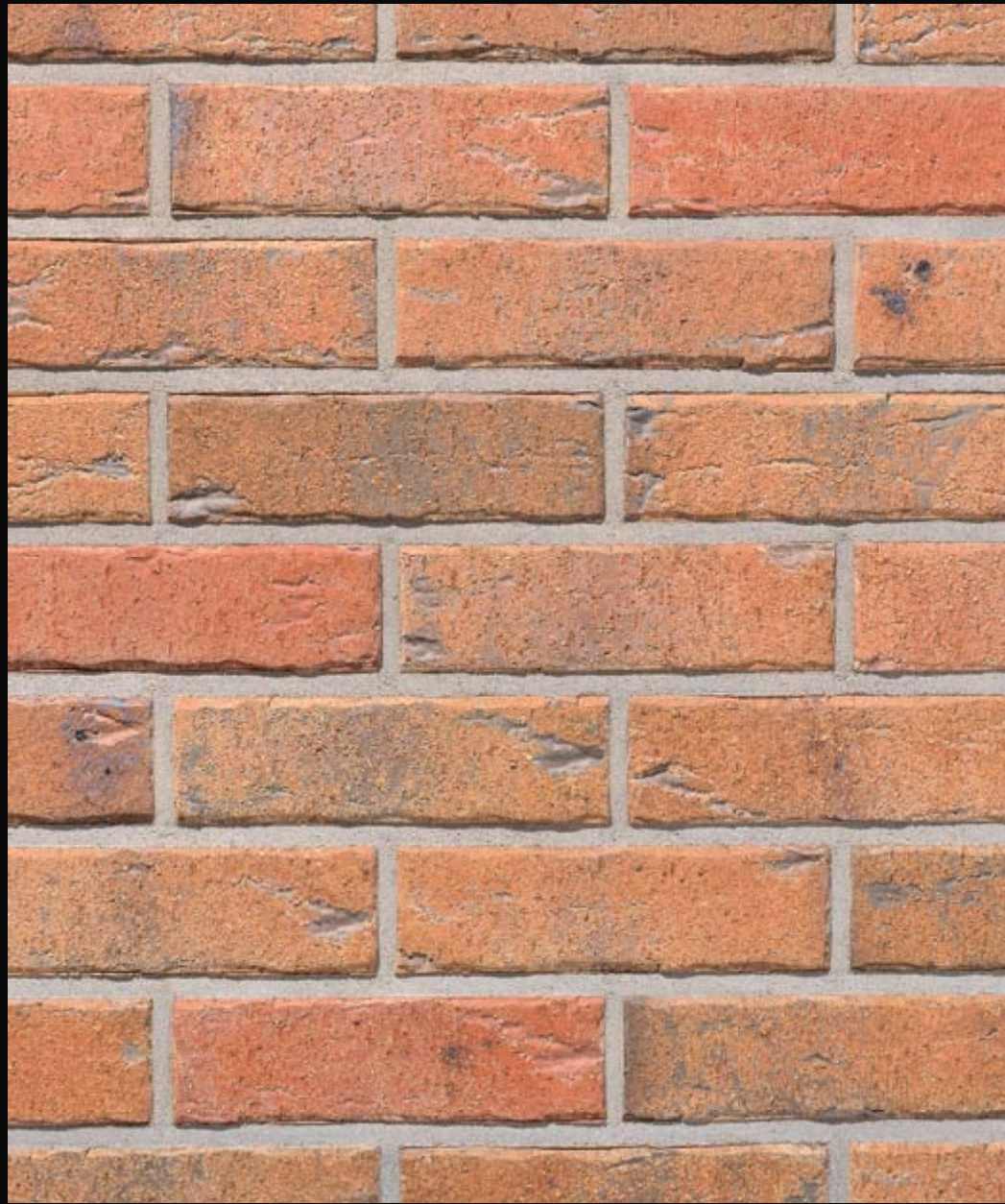


VOGTLAND

bunt / variegated

NF 14 mm

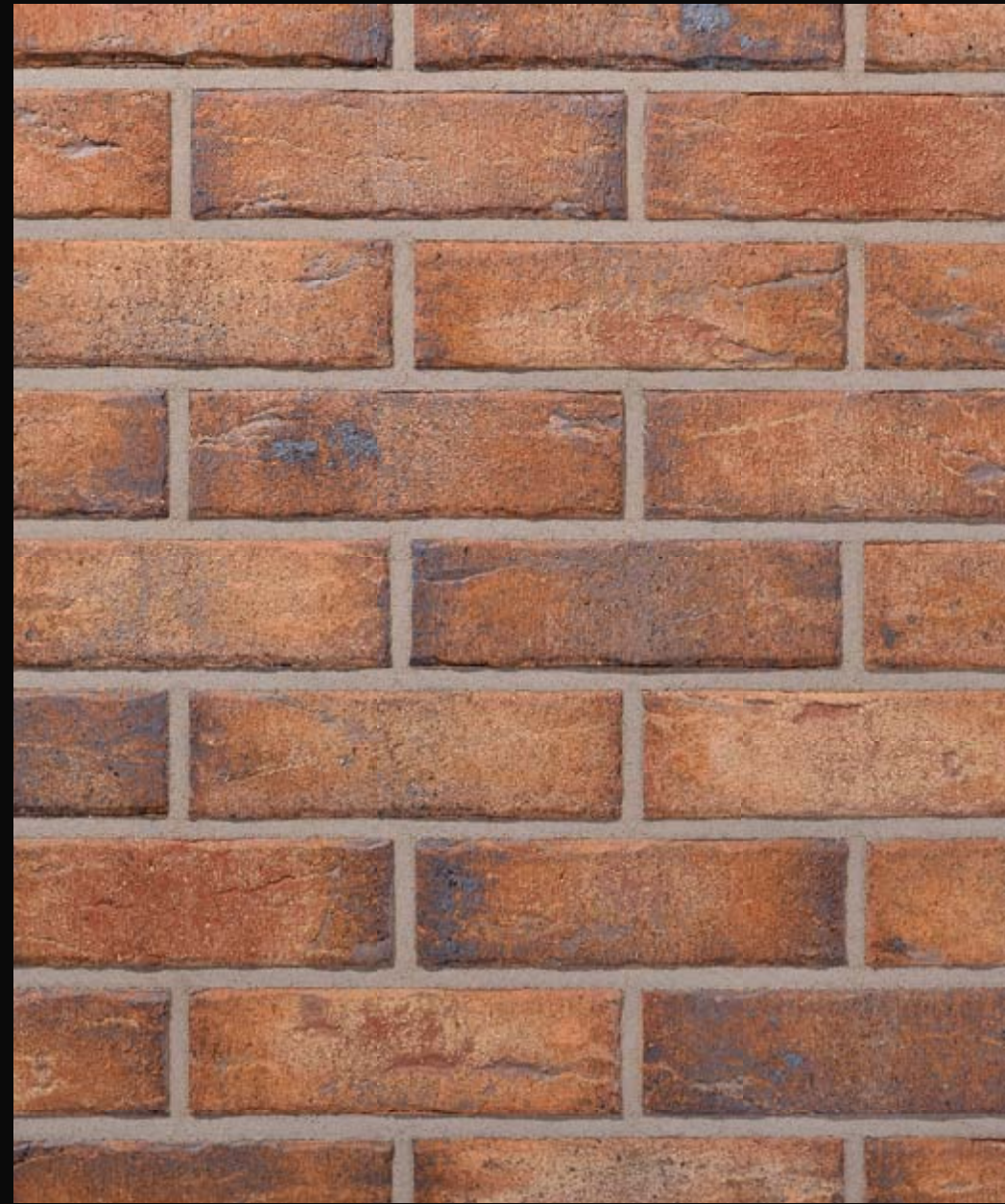
 ≤ 3%



MANUS SAMOA

NF 14 mm

☐ ≤ 3%



MANUS JAVA

carbon

NF 14 mm

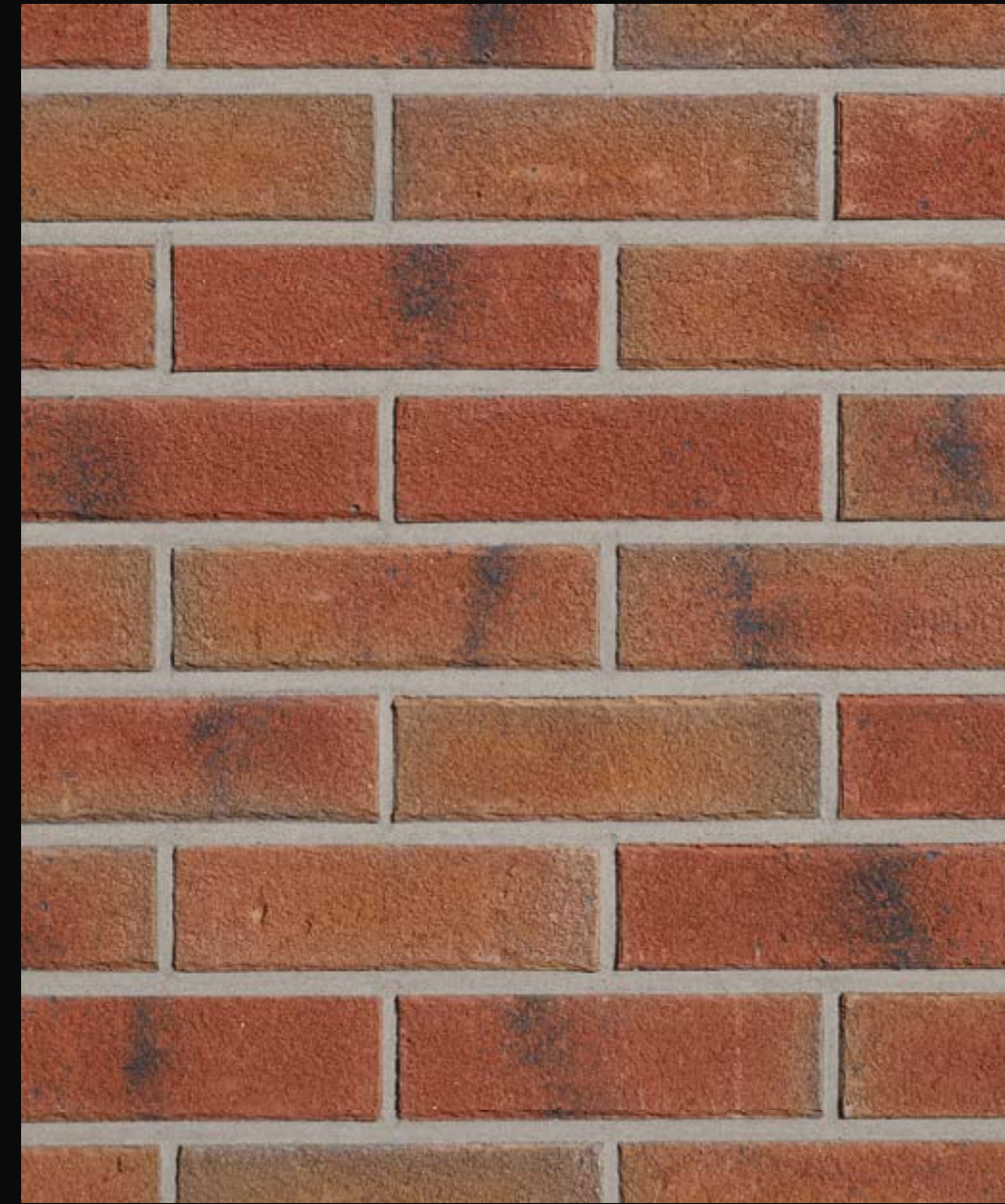
☐ ≤ 3%



MANUS BANDA

NF 14 mm

☐ ≤ 3%

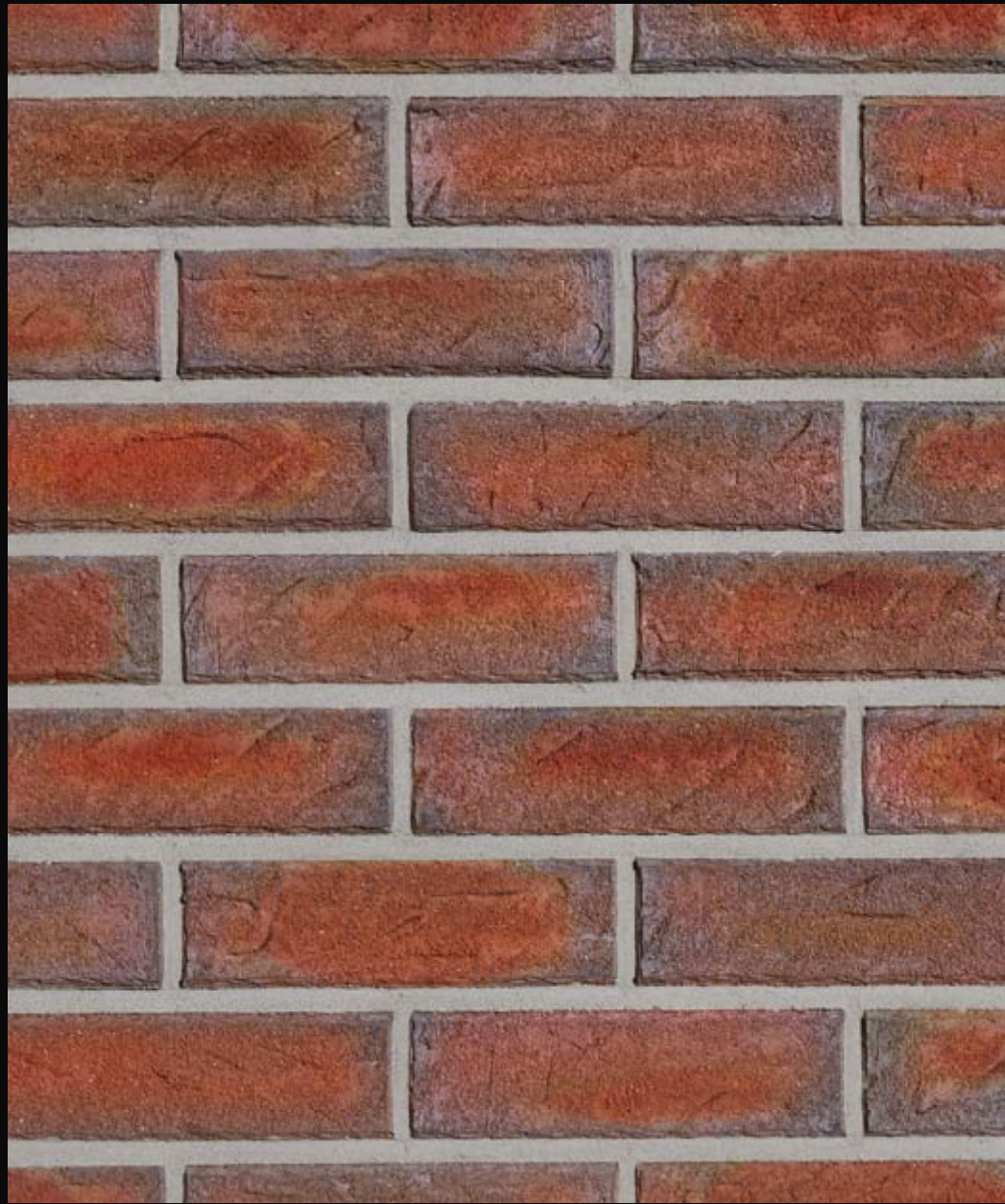


MANUS BANDA

carbon

NF 14 mm

☐ ≤ 3%



MANUS ARUBA

NF 14 mm

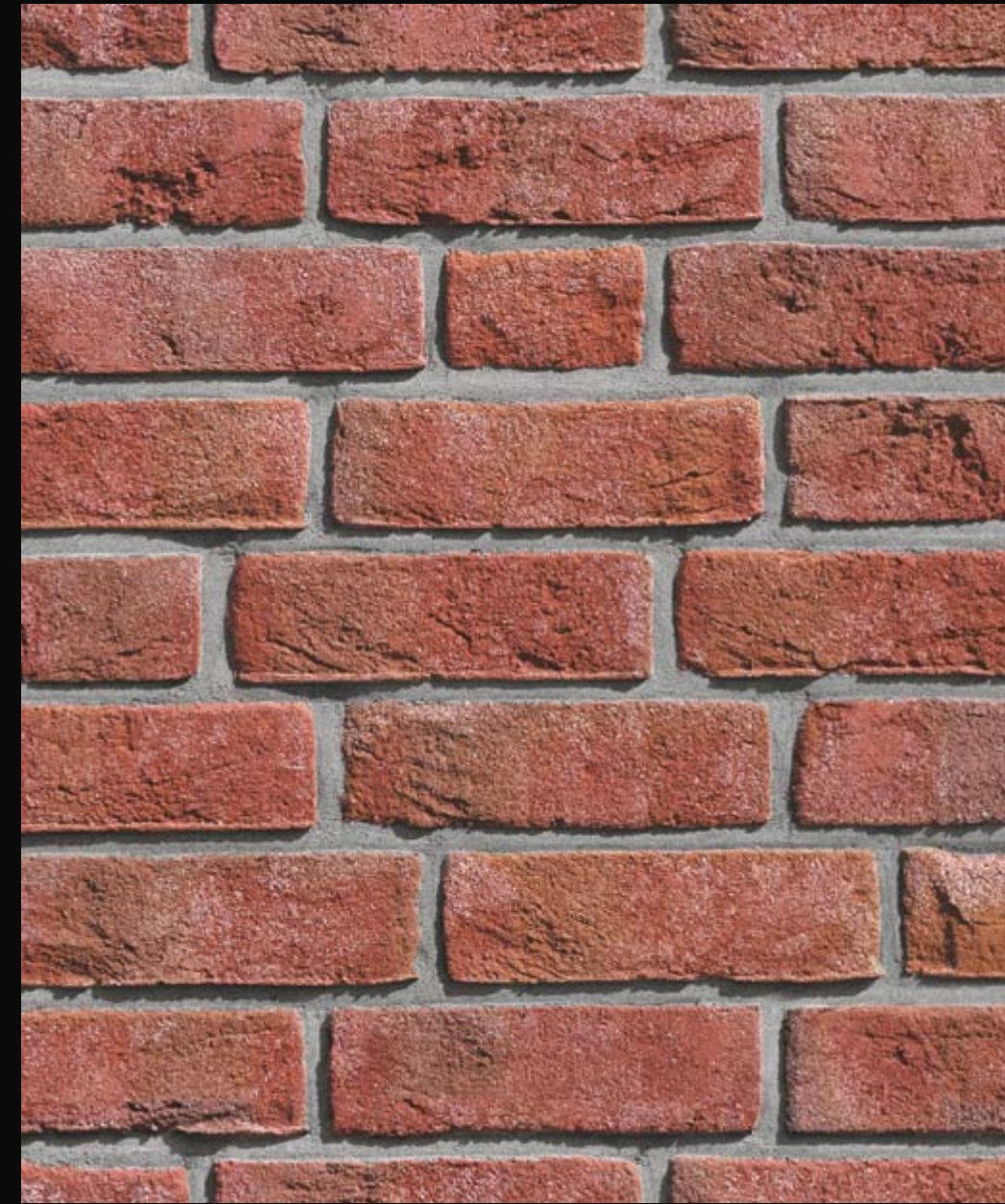
☑ ≤ 3%



MANUS MOOREA

NF 14 mm

☑ ≤ 3%



FORMBACK

hellrot-bunt / light-red variegated

NF 14 mm / WDF 14 mm

☑ ≤ 11%



FORMBACK

rot-braun / red-brown

NF 14 mm / WDF 14 mm

☑ ≤ 11%



FORMBACK

buntgeflammt / variegated-flashed

NF 14 mm / WDF 14 mm

☑ ≤ 11%



FORMBACK

graphit-bunt / graphite-variegated

NF 14 mm

☑ ≤ 11%



WASSERSTRICH

hellrot, bunt / light-red, variegated

NF 14 mm

☑ ≤ 11%



WASSERSTRICH

buntgeflammt / variegated-flashed

NF 14 mm

☑ ≤ 11%

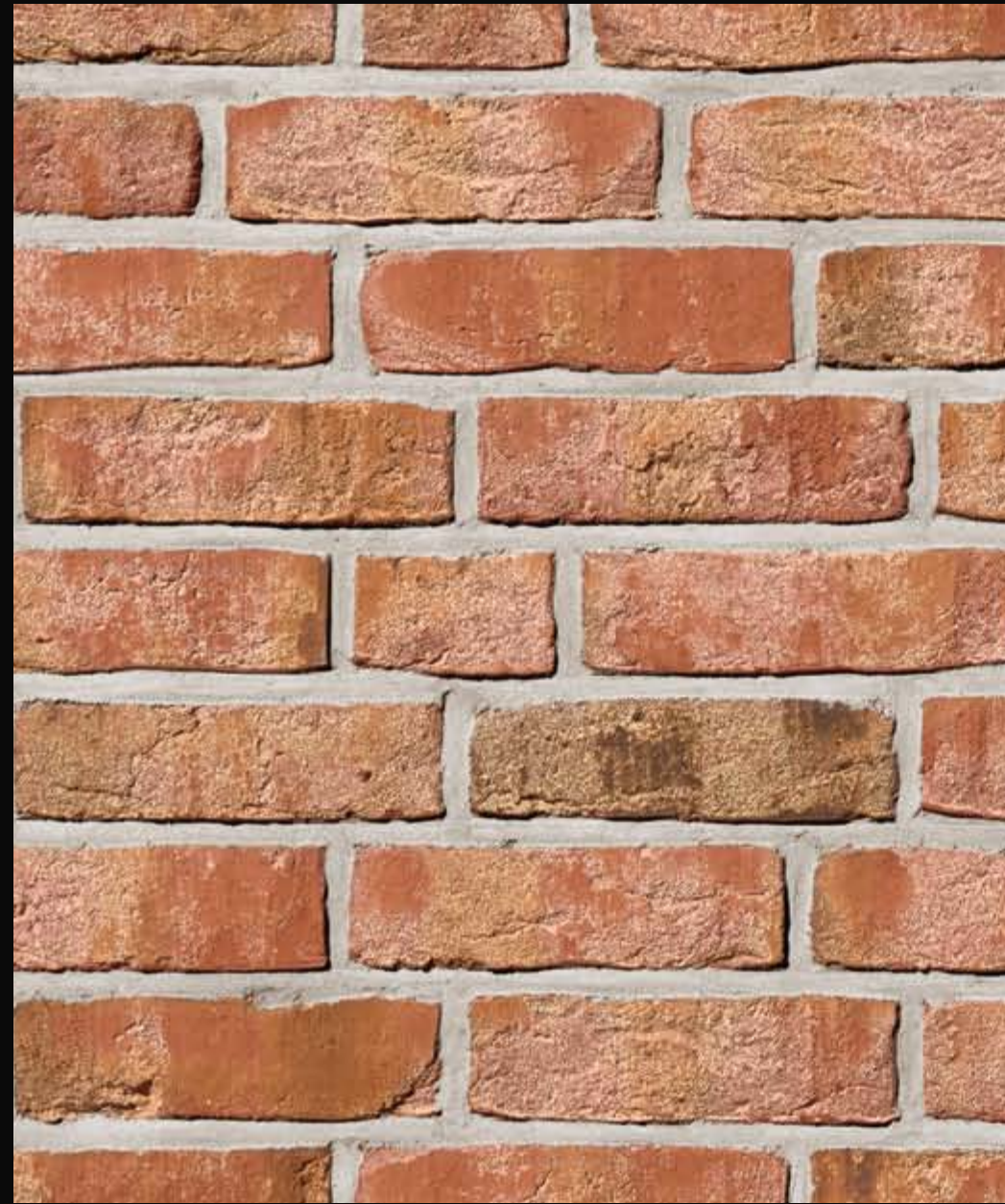


MOORBRAND

sandgelb-bunt / sand-yellow variegated

NF 14 mm

☒ ≤ 11 %



MOORBRAND

lehm-bunt / loam-variegated

NF 14 mm

☒ ≤ 11 %



MOORBRAND

torf-bunt / peat-variegated

NF 14 mm

☒ ≤ 11 %



DYKBRAND

flämisch-bunt / flemish-variegated

NF 14 mm


☒ ≤ 11 %

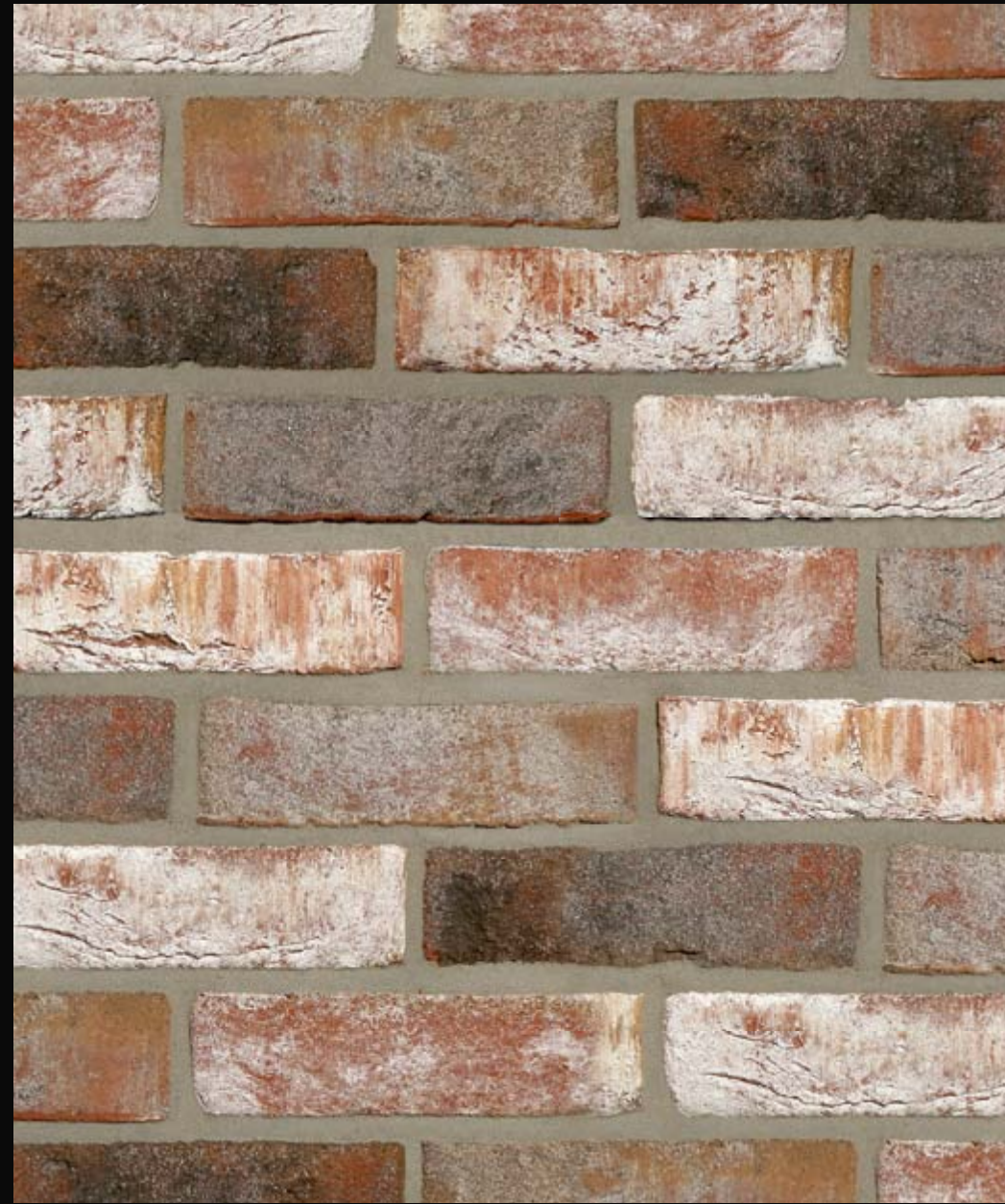


GEESTBRAND

bunt-weiß / variegated white

NF 14 mm


 ≤ 11 %



GEESTBRAND

felsgrau / rock grey

NF 14 mm

 ≤ 11 %



ALLES IM INTERNET

Alles über Röben Qualitätsprodukte für Dach und Wand, Boden und Garten zeigen wir Ihnen auf unserer internationalen Homepage unter **www.roeben.com**. Besuchen Sie uns doch mal.



ALLES OP HET INTERNET

Wij tonen u alles over Röben kwaliteitsproducten voor dak en muur, vloer en tuin op onze internationale homepage onder **www.roeben.com**. Bezoek ons op het internet!



TUTTO IN INTERNET

Tutti i prodotti di qualità Röben per il tetto e la parete, il pavimento e il giardino sono visionabili sulla nostra homepage internazionale **www.roeben.com**. Dateci uno sguardo.



WSZYSTKIE INFORMACJE W INTERNECIE

Wszystkie informacje o produktach wysokiej jakości firmy Röben na dachy, ściany i podłogi oraz do ogrodu znajdują się na naszej stronie internetowej **www.roeben.com**. Zapraszamy!



VŠE NA INTERNETU

Veškeré informace o kvalitních výrobcích značky Röben pro střechu a zdivo, podlahu a zahradu můžete nalézt na našich internetových stránkách: **www.roeben.com**. Těšíme se na Vaši návštěvu.



TODO EN INTERNET

Todo lo relacionado con los productos de calidad Roeben, para tejado y fachada, suelo y jardín, se los podemos mostrar en nuestra página web internacional, bajo **www.roeben.com**. Visítenos!



EVERYTHING ON THE INTERNET

Please visit our homepage under **www.roeben.com** on the international website to find out everything there is to know about Röben quality products for roof and wall, floor and garden.



VOUS TROUVEREZ TOUT SUR INTERNET

Nous vous révélons tout sur les produits de qualité Röben pour la toiture et les murs, pour le sol et le jardin, sur notre site Internet international **www.roeben.com**. Venez donc nous rendre visite.

جميع المعلومات في الإنترنت

كل ما يتعلق بمنتجات روبين ذات الجودة للأسقف والحوائط والأرضيات والحدائق معروضة لكم على صفحة الإنترنت الدولية الخاصة بنا تحت عنوان **www.roeben.com**. قوموا بزيارتنا ذات مرة.



ВСЕ В ИНТЕРНЕТЕ

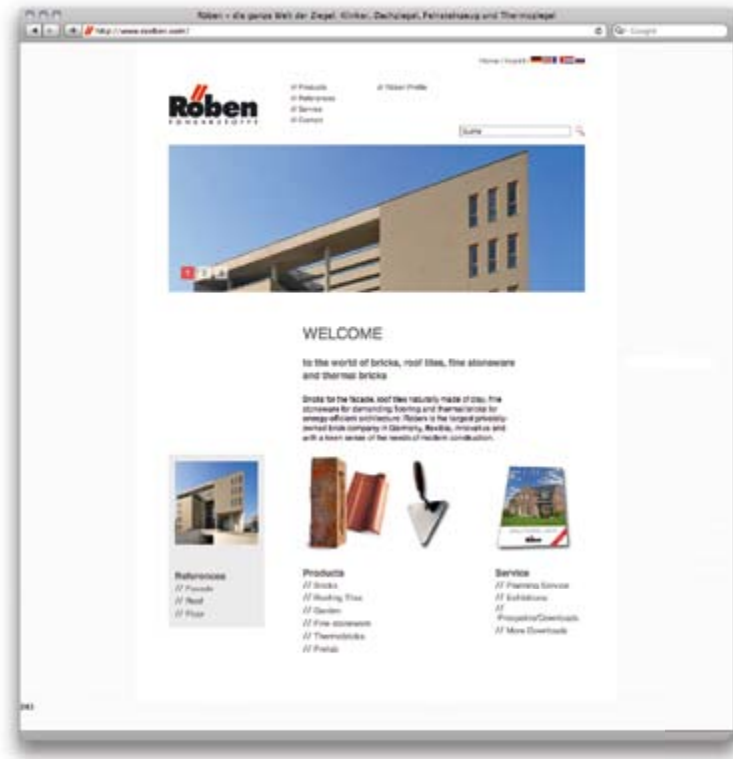
Вся информация о высококачественной продукции Röben для крыши и стен, пола и сада приведена на нашем международном сайте **www.roeben.com**. Посетите наш сайт.



HER ŞEY İNTERNETTE

Çatı, duvar, zemin ve bahçeyle ilgili tüm kaliteli Röben ürünleriniz, uluslararası İnternet sayfamız olan altında **www.roeben.com** bulabilirsiniz. Ziyaret etmenizde fayda var.

roeben.com



Impressum

Herausgeber:
Röben Tonbaustoffe GmbH
Konzept und Gestaltung:
Werbeagentur
Eddiks & Onken, Oldenburg
Druck und Verarbeitung:
Prull-Druck, Oldenburg
©Copyright by
Röben Tonbaustoffe GmbH
Änderungen vorbehalten
Stand: April 2014

